

DATGANIADAU ARIANNOL

AR GYFER Y FLWYDDYN HYD AT 31 GORFFENNAF 2004

CYNNWYS	TUDALEN
Adroddiad y Trysorydd ynghyd â'r Prif Bwyntiau Ariannol ac Ystadegau Allweddol Eraill	2 – 4
Datganiad Llywodraeth Gorfforaethol	5 – 6
Cyfrifoldebau Cyngor Prifysgol Cymru	7
Adroddiad yr Archwilwyr Annibynnol	8 – 9
Datganiad o'r Prif Bolisiau Cyfrifydda	10 – 13
Cyfrif Incwm a Gwariant	14
Datganiad o Gyfanswm yr Enillion a'r Colledion Cydnabyddedig	15
Y Fantolen	16 – 17
Datganiad Llif Arian	18
Nodiadau'r Datganiadau Ariannol	19 – 32
Atodiad A – Prif Weithrediadau'r Brifysgol – Crynodeb o'r Cyfrifon Incwm a Gwariant am y Blynnyddoedd hyd at 31 Gorffennaf 2004 a 2003	33 – 35
Atodiad B – Prif Gorff Llywodraethu, Pwyllgorau, Prif Swyddogion a Staff, Cyngorwyr, etc.	36 - 40

**PRIF BWYNTIAU ARIANNOL Y DATGANIADAU ARIANNOL
AR GYFER Y FLWYDDYN YN DIWEDDU 31 GORFFENNAF 2004**

<u>Cyfrif Incwm a Gwariant</u>	2004 £000	2003 £000	Newid %
<u>Incwm</u>			
Grantiau'r Cyngor Cyllido	639	628	2
Ffioedd Academaidd a Grantiau Cymorth	123	121	1
Grantiau a Chontractau Ymchwil	273	249	10
Incwm Gweithredu Arall	5,880	5,224	13
Incwm Gwaddol a Llog Derbyniadwy	862	876	(2)
Cyfanswm yr Incwm	7,777	7,098	10
Cyfanswm y Gwariant	6,953	6,900	1
Gwarged am y Flwyddyn	824	198	
Elw adeg Cael Gwarged ag Asedion Gosodedig	-	348	
Trosglwyddo Incwm Gwaddol Penodol nas Gwariwyd i Gronfeydd Gwaddol Penodol	(89)	(111)	
Gwarged Cyffredinol am y Flwyddyn	735	435	
<u>Mantolen</u>			
Asedion Gosodedig	6,348	5,238	21
Buddsoddiadau Gwaddol	12,489	11,984	4
Asedion Cyfredol Net	5,014	5,247	(4)
Asedion Net	23,851	22,469	6
Arian Net (All-lif) Mewnlfif	(490)	322	
<u>Ystadegau Allweddol Eraill</u>	2004 Nifer	2003 Nifer	
Niferoedd Staff Cyfartalog Cyfwerth-ag-Amser-Llawn Ymrestrïadau'r Sefydliadau Cyfansoddol a'r Colegau Prifysgol: (Amser-llawn, blwyddyn allan ar ryng-gyrsiau a rhan-amser heb gynnwys cyrsiau sydd wedi eu rhyddfrenio)	123	119	3
- Israddedigion	60,704	57,845	5
- Ôlraddedigion	13,386	12,749	5
CYFANSWM	74,090	70,594	5
Myfyrwyr a Ymgymhwysodd ar gyfer Graddau Prifysgol Cymru:			
Cychwynnol	15,046	14,978	-
Uwch	4,528	4,237	7
	19,574	19,215	2

ADRODDIAD Y TRYSORYDD 2003-2004

Cwmpas y Datganiadau Ariannol

Mae'r Datganiadau Ariannol a gyflwynir i Gyngor y Brifysgol ar gyfer y flwyddyn yn diweddu 31 Gorffennaf 2004 yn cwmpasu canlyniadau gweithgareddau Cofrestrfa'r Brifysgol yn cynnal swyddogaethau Prifysgol Cymru a'r amrywiaeth o Wasanaethau Canolog eraill y mae Cyngor y Brifysgol yn gyfrifol amdanynt.

Paratowyd y Datganiadau Ariannol yn unol â'r Datganiad diwygiedig o Ymarfer a Argymhellir (SORP): Cyfrifydda ar gyfer Sefydliadau Addysg Bellach ac Uwch (yn weithredol ers 1 Awst 2003), â chyfraith a Safonau Cyfrifydda'r DU sy'n gymwys, a'r Cyfarwyddyd Cyfrifon a gyhoeddwyd gan Gyngor Cyllido Addysg Uwch Cymru.

Canlyniadau Ariannol y Flwyddyn

Mae'r rhestr ar dudalen 2 yn darparu uchafbwyntiau ariannol ar gyfer y flwyddyn. Mae strategaeth ariannol fras Cyngor y Brifysgol wedi parhau i fod yn seiliedig ar y gofyniad fod ei weithrediadau unigol yn ceisio sicrhau eu bod yn gweithredu o fewn yr adnoddau ariannol sydd ar gael iddynt ac y gellir talu unrhyw ddiffygion o'u cronfeydd wrth gefn a'u gweddillion dewisol. Rhaid i gamau adferol gael eu cyflwyno gan y Byrddau neu'r Pwyllgorau Prifysgol cyfrifol os yw'n ymddangos o'r rhagolygon a'r amcanestyniadau ariannol fod y gweithgareddau y maent yn gyfrifol amdanynt yn debygol o fynd i ddiffygion blynyddol ar sail barhaus na ellir mo'u talu o'u hincwm blynyddol a / neu eu cronfeydd wrth gefn a'u gweddillion.

Am y flwyddyn a ddaeth i ben ar 31 Gorffennaf 2004, enillodd y Brifysgol warged ar weithrediadau'r flwyddyn o £735K o'i gymharu â gwaged o £435K yn y flwyddyn flaenorol. Mewn cyferbyniad â'r llynedd, ni waredwyd dim o eiddo'r Brifysgol, o'i gymharu â llynedd pan werthwyd cyn-adeiladau Gwasg y Brifysgol yng Nghaerdydd. Cyfrannodd yr elw o'r gwerthiant £347K i'r cyfanswm gwaged ar weithgareddau'r flwyddyn. Roedd y gwaged cyffredinol yn 2003/04 am y gweithrediadau parhaus £229K yn uwch nag a ragwelwyd yn y gyllideb gymeradwyedig, yn bennaf o ganlyniad i reffeniw ychwanegol o weithgareddau dilysu'r Brifysgol yn y wlad hon a thros y môr.

Yr oedd cyfanswm yr incwm ar gyfer y flwyddyn yn £7.8M sef tua 10% yn uwch na'r flwyddyn flaenorol. Dychwelodd yr incwm o weithgaredd Gregynog i'r lefelau gweithredu arferol yn dilyn gostyngiad yn y flwyddyn flaenorol yn sgil aflonyddwch i'r busnes oherwydd gwaith atgyweirio hanfodol. Fodd bynnag, unwaith eto, y twf parhaus yn yr incwm o weithgareddau dilysu'r Brifysgol gartref a thros y môr oedd y ffactor pwysicaf yn y cynnydd incwm o'i gymharu â blynyddoedd blaenorol. Roedd cyfanswm yr incwm o fuddsoddiadau a llog ar weddillion ychydig yn llai am y flwyddyn, gan adlewyrchu yn rhannol cyfnod olaf alldyniad cyfnodol y dreth gorfforaethol uwch y gellir ei hadennill gan gyrff elusennol, cyfraddau sail y DU sy'n hanesyddol isel a'r arenillion sydd ar gael ar warantau'r llywodraeth.

Yr oedd cyfanswm gwariant y flwyddyn ychydig iawn yn uwch (0.8%) ar £7M. Cynyddodd costau staff tua 4% i £3.2M, yn bennaf yn adlewyrchu dyfarniadau cyflog cenedlaethol o 3.44% ac effeithiau drifft cynyddrannol. Gostyngodd costau gweithredu eraill ychydig bach i £3.6M, a gwelir y prif newidiadau i rannau cyfansoddol y gwariant hwn yn nodyn 6 y cyfrifon hyn.

Ceir manylion am brif ffynonellau incwm a gwariant am y flwyddyn ym mhrif ganolfannau cost y Brifysgol, ynghyd â chymaryddion am y flwyddyn flaenorol, yn Atodiad A y datganiadau ariannol hyn.

Perfformiad y Buddsoddiadau

Cododd gwerth net buddsoddiadau asedion gwaddol y Brifysgol dros y flwyddyn o £505K (4%), i £12.5M. O'r newid hwn yn y gwerth, yr oedd £169K yn ymwneud â buddsoddiadau ychwanegol a newydd a £336K â chodiad yng ngwerth marchnad y buddsoddiadau a ddelid ar 31 Gorffennaf 2004. Bu codiad hefyd o £1.1M yn y

ADRODDIAD Y TRYSORYDD – Parhad 2003 – 2004

buddsoddiadau asedau sefydlog yn y flwyddyn, i £4.2M o ganlyniad i fuddsoddiadau ychwanegol o £1M a chodiad yng ngwerth marchnad y buddsoddiadau a ddelid o £127K.

Cofnododd cronfeydd buddsoddi'r Brifysgol gynydd o rhwng 2.8% a 3.2% yng ngwerth marchnad eu buddsoddiadau. Ar sail cyfanswm adenillion (h.y. cyfanswm cyfunol y newid yng ngwerth y farchnad ac incwm am y flwyddyn), cofnododd y cronfeydd buddsoddi enillion rhwng 7.2% a 7.8%.

Llifoedd Arian

Bu mewnlf arian net am y flwyddyn o £605K, heb gynnwys y newidiadau a ddaeth yn sgil rheoli adnoddau hylifol. Ceir manylion llawn am y prif lifoedd arian ar dudalen 18 y datganiadau ariannol hyn. Roedd adneuron tymor-byr y Brifysgol yn sefyll ar £6.3M ar 31 Gorffennaf 2004 ac fe'u rheolir yn fewnol. Cadwodd y Brifysgol ei harfer o geisio cyflawni'r adenillion uchaf posibl ar ei hadnau ar y risg leiaf bosibl drwy fenthycu arian i ystod gyfyngedig o sefydliadau y mae eu statysau credyd ar lefel uchaf y sbectrwm.

Credydwy'r

Yn ddarostyngedig i drefniadau eraill, yn y mwyafrif o achosion, mae'r Brifysgol yn talu ei chredydwy'r o fewn 30 diwrnod o gyflwyno'r nwyddau neu o gael anfoneb wedi ei dychwelyd yn gywir, p'un bynnag sydd hwyraf. Ar 31 Gorffennaf 2004, yr oedd ar y Brifysgol gyfanswm o £2.7M i'w chredydwy'r, o'i gymharu â £2.1M ddeuddeg mis yn flaenorol. O'r swm cyntaf, yr oedd £0.9M yn ymwneud â'r symiau a oedd yn daladwy ar 31 Gorffennaf, yr oedd £0.2M yn cynrychioli derbyniadau o flaen llaw, a £1.6M yn ymwneud â gweddillion i'w dal ar gyfer eu dosbarthu gan y Brifysgol i'r budd-ddeiliaid o dan Ddeddf Eglwys Cymru. Mewn perthynas â'r olaf, ac yn unol â'r polisi a gytunwyd yn 2000 gan y Brifysgol a budd-ddeiliaid i gwblhau gwerthiant yr ystâd a reolwyd gan y Brifysgol ers 1949 o dan delerau'r Ddeddf cyn gynted ag yr oedd yn ymarferol, gwerthwyd y tair ffarm oedd yn weddill yng ngorllewin Cymru yn ystod y flwyddyn. Roedd yr ystâd weddilliol ar 31 Gorffennaf 2004 yn cynnwys c.178 erw yn unig, gan gynnwys un ffarm fach yng ngogledd Cymru a pharseli bychain amrywiol o dir yng ngogledd a gorllewin Cymru.

Casgliadau ac Edrych Ymlaen

Yr oedd y gwarged ar waith y flwyddyn hyd yn oed yn well na'r hyn a ragwelwyd, ac mae'n dda gennyf adrodd unwaith eto i'r Cyngor fod sefyllfa ariannol y Brifysgol yn parhau'n gryf. Mae gweithdrefnau a rheolaethau gweithredol y Brifysgol yn sicrhau yr ymdrinnir â materion ariannol y Brifysgol yn ôl y safonau llym a ddisgwyllir oddi wrth gorff cyhoeddus. Hoffwn gofnodi fy niolch i'r swyddogion a'r staff am eu hymrwymiad parhaus i lwyddiant Prifysgol Cymru.

Mae gwrthgiliad Prifysgol Caerdydd a'r Coleg Meddygaeth o aelodaeth Prifysgol Cymru ym mis Awst 2004 wedi arwain at adolygiad gan y Brifysgol o'i swyddogaethau a'i strwythurau yn y dyfodol a'r mecanweithiau ariannu perthynol. Yn ystod y deuddeg mis nesaf felly, bydd y Brifysgol yn gwneud penderfyniadau fydd yn sefydlu cyfeiriad gweithredol a strategol y Brifysgol yn y dyfodol.

Mae'r Brifysgol ac Ymddiriedolwyr y cynllun pensiwn mewnol wedi cytuno mewn egwyddor i drosglwyddo aelodaeth i Gynllun Blwydd-dal Cenedlaethol y Prifysgolion (USS). Bydd y cynnig hwn yn ceisio sicrhau cydraddoldeb darpariaeth cynllun pensiwn i holl gyflogedigion y Brifysgol ac yn rhesymoli'r trefniadau gweinyddol presennol. Wrth reswm, byddai rhaid i'r Brifysgol gytuno i gwrdd ag unrhyw ddiffyg mewn asedau dros atebolrwydd y cynllun mewnol ar ddyddiad y trosglwyddo, ac mae'r mater hwn ar hyn o bryd dan ystyriaeth gyda USS. Mae'r arwyddion cyntaf yn awgrymu y byddai angen £0.87m.

ALUN THOMAS
TRYSORYDD

DATGANIAD LLYWODRAETH GORFFORAETHOL 2003 - 2004

Mae Prifysgol Cymru wedi ei hymrwymo i arddangos yr ymarfer gorau ym mhob agwedd ar lywodraeth gorfforaethol. Mae'r crynodeb hwn yn disgrifio sut y mae'r Brifysgol wedi defnyddio'r egwyddorion a bennir yn Adran 1 y Cod Cyfun ar Lywodraeth Gorfforaethol a gyhoeddwyd gan Gyfnewidfa Stoc Llundain ym mis Mehefin 1998. Ei ddiben yw helpu darlennydd y datganiadau ariannol i ddeall sut y defnyddiwyd yr egwyddorion.

Cyngor y Brifysgol sy'n gyfrifol am system o reolaeth fewnol y Brifysgol ac am adolygu ei heffeithiolrwydd. Bwriedir i'r cyfryw system reoli, yn hytrach na dileu, y risg o fethu â chyflawni amcanion busnes, ac ni all gynnig ond sicrwydd rhesymol, nid sicrwydd absoliwt, yn erbyn camddatganiad o bwys neu golled.

Mae Cyngor y Brifysgol o'r farn bod proses barhaus ar gyfer nodi, gwerthuso a rheoli risgiau arwyddocaol y Brifysgol, y bu hon yn ei lle am y flwyddyn a ddaeth i ben ar 31 Gorffennaf 2004 a than ddyddiad cymeradwyo'r adroddiad blynyddol a'r cyfrifon, fod Cyngor y Brifysgol yn ei hadolygu'n rheolaidd a'i bod yn cydymffurfio â'r cyfarwyddyd rheoli mewnol ar gyfer cyfarwyddwyr y Cod Cyfun fel y'i diwygiwyd gan Grŵp Cyfarwyddwyr Cyllid Prifysgolion Prydain Fawr.

Cyfarfu Cyngor y Brifysgol bedair gwaith yn y deuddeng mis hyd at 31 Gorffennaf 2004. Mae iddo sawl pwyllgor, gan gynnwys Pwyllgor Cyllid, Pwyllgor Enwebiadau, Pwyllgor Cydnabyddiaeth, a Phwyllgor Archwilio. Mae'r holl Bwyllgorau hyn wedi eu cyfansoddi'n ffurfiol ac mae iddynt gylch gwaith sy'n darparu am i'r mwyafrif o'u haelodau penodedig fod yn aelodau lleyg o'r Cyngor. Adroddir ar benderfyniadau ac argymhellion y Pwyllgorau hyn i'r Cyngor. Hefyd mae i'r Cyngor Grŵp Rheoli Risgiau sydd wedi ei gyfansoddi'n ffurfiol ac iddo gylch gwaith sy'n darparu, *inter alia*, am iddo gyflwyno adroddiadau a chynghori i'r Cyngor ar bolisi rheoli risgiau'r Brifysgol o leiaf ddwywaith bob blwyddyn.

Mae gan Gyngor y Brifysgol bump a deugain o aelodau, y mwyafrif ohonynt yn aelodau lleyg. Mewn adlewyrchiad o'r ffaith fod y Brifysgol yn gorff ffederal, ag iddi wyth Sefydliad Cyfansoddol yn 2003/04, mae aelodau ei Chyngor yn cynnwys Pennaeth ac un cynrychiolydd lleyg o gyrff llywodraethu pob un o'r Sefydliadau Cyfansoddol. Mae'r aelodau penodedig eraill yn cynnwys cynrychiolwyr o Lys a Bwrdd Academaidd y Brifysgol, Cymdeithas Llywodraeth Leol Cymru a'r Cyfrin Gyngor, a staff a myfyrwyr y Brifysgol. Mae tri o'r pump a deugain o aelodau yn aelodau cyfetholedig, lleyg. Pan fo bylchau yn codi yn y categori olaf hwn, mae'r Pwyllgor Enwebiadau yn ystyried yr enwebiadau o dan y Statud berthnasol. Pan ddaw eu tymhorau yn eu swydd i ben, bydd yr holl aelodau penodedig a chyfetholedig lleyg yn gymwys i'w hailbenodi gan y cyrff perthnasol am hyd at dri thymor olynol.

Mae Cyngor y Brifysgol, mewn perthynas â'i gyfrifoldebau strategol a datblygiadol, yn cael argymhellion a chynghori oddi wrth y Pwyllgor Cyllid y mae ei aelodau yn cynnwys pum aelod lleyg a benodir gan y Cyngor o blith ei aelodau. Mae'r Pwyllgor, *inter alia*, hefyd yn argymhell i'r Cyngor gyllidebau refeniw a chyfalaf y Brifysgol ac yn monitro perfformiad mewn perthynas â chyllidebau cymeradwyedig.

Mae'r Cyngor yn cael cyngor oddi wrth y Bwrdd Academaidd a Bwrdd yr Is-Gangellorion ar faterion academaidd sy'n syrthio o fewn maes sylw'r Brifysgol.

Y Pwyllgor Cydnabyddiaeth sy'n adolygu cyflog y staff hynaf oll, gan gynnwys yr Is-Ganghellor Hŷn ac yn cynghori'r Cyngor arnynt. Y Pwyllgor Staffio sy'n cynghori'r Cyngor ar yr holl faterion staffio eraill.

DATGANIAD LLYWODRAETH GORFFORAETHOL - Parhad 2003 - 2004

Mae'r Pwyllgor Archwilio yn cwrdd o leiaf deirgwaith y flwyddyn, gydag archwilyr allanol a mewnol y Brifysgol yn bresennol. Mae'r Pwyllgor yn ystyried adroddiadau manwl, ynghyd ag argymhellion ar gyfer gwella systemau rheolaeth fewnol y Brifysgol ac atebion y rheolwyr a'r cynlluniau gweithredu. Mae hefyd yn cael adroddiadau oddi wrth, *inter alia*, Gyngor Cyllido Addysg Uwch Cymru, fel y mae'r rhain yn effeithio ar fusnes y Brifysgol, ac mae'n ystyried yr adroddiadau hyn ac yn monitro'r ymlyniad wrth y gofynion rheolaethol. Er bod y gweithredwyr hyn yn mynychu cyfarfodydd y Pwyllgor Archwilio yn ôl yr angen, nid ydynt yn aelodau o'r Pwyllgor. Gall y Pwyllgor gwrdd â'r Archwilyr Allanol a / neu Fewnol ar eu pennau eu hunain, am drafodaethau annibynnol. Yn yr un modd, mae gan y Pwyllgor y pŵer i ofyn am unrhyw wybodaeth berthnasol y mae arno ei hangen oddi wrth gyflogedigion y Brifysgol, i gael y cyfryw gyngor annibynnol proffesiynol y mae'n credu ei fod yn angenrheidiol ac i sicrhau bod pobl sydd â'r profiad a'r arbenigedd perthnasol yn mynychu os yw'n credu bod angen hyn, hyd yn oed os nad ydynt yn aelodau.

Aelodau Grŵp Rheoli Risgiau'r Brifysgol yw rheolwyr hŷn y Brifysgol, ac fe'i llywyddir gan yr Is-Ganghellor Hŷn. Mae'r Grŵp yn gyfrifol am oruchwylio polisi rheoli risgiau'r Brifysgol, a phrif ddben y polisi hwnnw yw mabwysiadu'r ymarfer gorau wrth nodi, gwerthuso a rheoli mewn modd cost-effeithiol holl rychwant y risgiau a wynebir gan y Brifysgol. Mae hefyd yn cael adroddiadau oddi wrth Grŵp Cynghori ar Iechyd a Diogelwch, sy'n cynnwys argymhellion ynghylch sut i wella. Ar sail barhaus, mae'r Grŵp Rheoli Risgiau yn nodi, a'r Cyngor yn cael ac yn cymeradwyo, matrices risgiau a rheolaeth sy'n cwmpasu gweithrediadau'r Brifysgol. Mae'r Grŵp yn nodi unrhyw fethiannau rheoli sylweddol a newidiadau mewn risgiau neu wendidau ac yn eu trafod yn yr adroddiadau, gan gynnwys yr effaith y maent wedi ei chael, y gallent fod wedi ei chael, neu y gallant ei chael, ar y Brifysgol, a'r camau a gymerir i ddileu neu i reoli'r rhain. Mae'n ofynnol i faterion rheoli risgiau gael eu hadolygu'n rheolaidd gan y Grŵp a chael eu hystyried gan Gyngor y Brifysgol, ac, yn ogystal â hyn, i holl bwyllgorau cynghorol y Grŵp (gan gynnwys y Pwyllgor Cyllid, Archwilio, Cydnabyddiaeth, Staffio etc.) adolygu'n ffurfiol, o leiaf unwaith y flwyddyn, y materion rheoli risgiau hynny sy'n berthnasol i'w maes rheolaeth a chyfrifoldeb. Yn y modd hwn, caiff materion risgiau a rheolaeth eu gosod o fewn strwythurau gweithredol a phrosesau cynllunio'r Brifysgol a chânt eu hatgyfnerthu gan hyfforddiant ymwybyddiaeth am risgiau yn ôl yr angen. Yn ei gyfarfodydd ym mis Hydref a Rhagfyr 2004, gwnaeth Cyngor y Brifysgol yr asesiad blynyddol am y flwyddyn 2003/04 drwy ystyried dogfennau oddi wrth y Grŵp Rheoli Risgiau ac adroddiadau ar archwiliadau mewnol oddi wrth ei Bwyllgor Archwilio.

Yn ystod y flwyddyn mae'r Brifysgol wedi gwneud cynnydd pellach yn ymwneud â gweithredu adroddiad mis Ebrill 2002 o adolygiad Syr David Williams o aelodaeth, strwythurau a *modus operandi*'r Brifysgol, yr adroddiad ar adolygiad annibynnol o weithgareddau dilysu a rhyddfrenio'r Brifysgol ac adroddiad ar yr adolygiad o lywodraethu Prifysgol Cymru. Mewn perthynas ag argymhellion Sir David Williams ynglŷn ag estyniad posibl o aelodaeth y Brifysgol a chydaddoldeb aelodaeth i aelod-sefydliadau presennol y Brifysgol, mae AAUC a Choleg y Brifysgol, Casnewydd erbyn hyn yn Sefydliadau Cyfansoddol dynodedig o Brifysgol Cymru ac ers 1 Awst 2004, mae pedwar sefydliad wedi ennill statws Darpar Sefydliadau Cyfansoddol. Hefyd o'r dyddiad hwnnw, rhoddodd Prifysgol Caerdydd a'r Coleg Meddygaeth y gorau i'w haelodaeth o'r Brifysgol. Symblyodd hyn y Brifysgol i gomisiynu adroddiad annibynnol ar rolau, swyddogaethau a strwythurau Prifysgol Cymru yn y dyfodol, a disgwylir i'r adroddiad terfynol gael ei gyflwyno i Gyngor y Brifysgol ym mis Mawrth 2005. Mae gofyn hefyd i'r Brifysgol ymateb yn ystod gwanwyn 2005 i adolygiad a wnaed yn 2004 gan yr Asiantaeth Sicrhau Ansawdd ar safonau academaidd y dyfarniadau a gynigir gan y Brifysgol.

CYFRIFOLDEBAU CYNGOR PRIFYSGOL CYMRU

Yn unol â Siarter Frenhinol y Brifysgol, mae Cyngor y Brifysgol yn gyfrifol am weinyddu a rheoli materion y Brifysgol, gan gynnwys sicrhau system effeithiol o reolaeth fewnol, ac mae gofyn iddo gyflwyno datganiadau ariannol archwiledig ar gyfer pob blwyddyn ariannol.

Mae'r Cyngor yn gyfrifol am gadw cofnodion cyfrifyddol priodol sydd, ar unrhyw adeg, yn datgelu sefyllfa ariannol y Brifysgol yn rhesymol o gywir ac yn ei alluogi i sicrhau y caiff y datganiadau ariannol eu llunio yn unol â Siarter Frenhinol y Brifysgol, y Datganiad o Ymarfer Cyfrifydda a Argymhellir ar gyfer Sefydliadau Addysg Bellach ac Uwch, a safonau cyfrifydda perthnasol eraill. Yn ogystal, ac o fewn telerau ac amodau'r Memorandwm Ariannol y cytunwyd arno rhwng Cyngor Cyllido Addysg Uwch Cymru a Chyngor y Brifysgol, mae gofyn i'r Cyngor, drwy ddeiliad dynodedig ei swydd, lunio datganiadau ariannol ar gyfer pob blwyddyn ariannol gan roi darlun cywir a theg o sefyllfa'r Brifysgol ac o'r gwarged neu'r diffyg, a'r llifoedd arian ar gyfer y flwyddyn honno.

Wrth beri i'r datganiadau ariannol gael eu llunio, rhaid i'r Cyngor sicrhau:

- y dewisir polisiau cyfrifydda addas ac y cânt eu harfer yn gyson;
- y ffurfir barn ac amcangyfrifon sy'n rhesymol ac yn bwylllog;
- bod y safonau cyfrifydda cymwys wedi eu dilyn, yn amodol ar unrhyw wyriadau o bwys a ddatgelir ac a esbennir yn y datganiadau ariannol;
- y llunnir datganiadau ariannol ar sail y busnes byw onid yw'n amhriodol tybio y bydd y Brifysgol yn parhau i weithredu. Mae'r Cyngor yn fodlon bod gan y Brifysgol adnoddau digonol i barhau i weithredu am y dyfodol rhagweladwy; am y rheswm hwn mae sail y busnes byw yn parhau i gael ei mabwysiadu wrth lunio'r datganiadau ariannol.

Mae'r Cyngor wedi cymryd camau rhesymol:

- i sicrhau na ddefnyddir cyllid oddi wrth Gyngor Cyllido Addysg Uwch Cymru ond at y dibenion y cafodd ei roi ar eu cyfer ac yn unol â'r Memorandwm Ariannol â'r Cyngor Cyllido ac unrhyw amodau eraill y gall y Cyngor Cyllido eu pennu o bryd i'w gilydd;
- i sicrhau bod cyfyngiadau ariannol a rheolaethol priodol ar waith i ddiogelu cronfeydd arian cyhoeddus a chronfeydd o ffynonellau eraill;
- i ddiogelu asedion y Brifysgol ac atal a chanfod twyll;
- i sicrhau rheoli adnoddau a gwariant y Brifysgol yn ddarbodus, yn effeithlon ac yn effeithiol.

ADRODDIAD YR ARCHWILWYR ANNIBYNNOL I GYNGOR PRIFYSGOL CYMRU

Adroddiad yr Archwilydd Annibynnol i Gyngor Prifysgol Cymru

Yr ydym wedi archwilio datganiadau ariannol Prifysgol Cymru ar gyfer y flwyddyn yn diweddu 31 Gorffennaf 2004 sy'n cwmpasu'r Cyfrif Incwm a Gwariant, y Fantolen, y Datganiad Llif Arian, Datganiad yr Enillion a'r Colledion Cydnabyddedig a'r nodiadau cysylltiedig. Mae'r datganiadau ariannol hyn wedi eu llunio o dan y confensiwn cost hanesyddol (fel y'i diwygiwyd drwy ailbrisio rhai asedion gosodedig) ac yn unol â'r polisiau cyfrifydda sydd i'w gweld ar dudalennau 10 i 13.

Priod Gyfrifoldebau Cyngor ac Archwilwyr y Brifysgol

Fel y disgrifir yn natganiad cyfrifoldebau Cyngor Prifysgol Cymru, mae Cyngor Prifysgol Cymru yn gyfrifol am lunio'r datganiadau ariannol yn unol â'r Cyfarwyddyd Cyfrifon a gyhoeddir gan Gyngor Cyllido Addysg Uwch Cymru, y Datganiad o Ymarfer a Argymhellir - Cyfrifyddu ar gyfer Addysg Bellach ac Uwch, cyfraith gymwys a Safonau Cyfrifyddu'r Deyrnas Unedig.

Ein cyfrifoldeb ni yw archwilio'r datganiadau ariannol yn unol â'r gofynion cyfreithiol a rheoleiddiol perthnasol a Safonau Archwilior Deyrnas Unedig a gyhoeddwyd gan y Bwrdd Ymarferion Archwilio. Paratowyd yr adroddiad hwn, gan gynnwys y farn a fynegir ynddo, ar gyfer Cyngor Prifysgol Cymru ac ar ei gyfer ef yn unig, ac at ddim diben arall. Nid ydym, drwy roi'r farn hon, yn derbyn nac yn cymryd cyfrifoldeb am unrhyw ddiben arall neu i unrhyw berson arall y dangosir yr adroddiad hwn iddo/iddi neu i law pwy bynnag y daw, oni bai ein bod wedi cytuno drwy ganiatâd ysgrifenedig ymlaen llaw.

Yr ydym yn adrodd ein barn i chi ynghylch p'un a yw'r datganiadau ariannol yn rhoi darlun gwir a theg a ph'un a ydynt wedi eu llunio'n briodol yn unol â'r Cyfarwyddyd Cyfrifon a gyhoeddir gan Gyngor Cyllido Addysg Uwch Cymru a'r Datganiad o Ymarfer a Argymhellir - Cyfrifyddu ar gyfer Addysg Bellach ac Uwch. Yr ydym hefyd yn adrodd i chi p'un a gafodd yr arian a wariwyd o grantiau Cyngor Cyllido Addysg Uwch Cymru a chronfeydd eraill o ba ffynhonnell bynnag a weinyddir gan Brifysgol Cymru at ddibenion penodol, yn ein barn ni, ym mhob modd o bwys, ei ddefnyddio'n briodol at y dibenion hynny ac, os yw'n briodol, a gafodd ei reoli yn unol â'r holl ddeddfwriaeth berthnasol a ph'un a ddefnyddiwyd yr incwm, yn ein barn ni, ym mhob modd o bwys, yn unol â'r memorandwm ariannol â Chyngor Cyllido Addysg Uwch Cymru.

Yr ydym hefyd yn adrodd i chi, yn ein barn ni, os nad yw adroddiad Cyngor Prifysgol Cymru yn gyson â'r datganiadau ariannol, os nad yw Prifysgol Cymru wedi cadw cofnodion cyfrifydda priodol, os nad yw'r cofnodion cyfrifydda yn cyd-fynd â'r datganiadau ariannol ac os nad ydym wedi cael yr holl wybodaeth a'r holl esboniadau y mae arnom eu hangen ar gyfer ein harchwiliad.

Yr ydym yn darllen adroddiad Trysorydd Prifysgol Cymru a'r Datganiad Llywodraethu Corfforaethol ac yr ydym yn ystyried y goblygiadau ar gyfer ein hadroddiad os byddwn yn dod i wybod am unrhyw gamddatganiad ynddo.

ADRODDIAD YR ARCHWILWYR ANNIBYNNOL I GYNGOR PRIFYSGOL CYMRU - Parhad

Sail Barn yr Archwilwyr

Cynhaliwyd ein harchwiliad yn unol â'r Safonau Archwilio a gyhoeddir gan y Bwrdd Ymarferion Archwilio a'r Cod Ymarfer Archwilio a gyhoeddir gan Gyngor Cyllido Addysg Uwch Cymru. Mae archwiliad yn cynnwys astudio, ar sylfaen brawf, dystiolaeth sy'n berthnasol i'r symiau a'r datgeliadau yn y datganiadau ariannol. Mae hefyd yn cynnwys asesu'r amcangyfrifon a'r barnau o bwys a wnaed gan Gyngor Prifysgol Cymru wrth lunio'r datganiadau ariannol, ac a yw'r polisïau cyfrifydda yn gweddu i amgylchiadau Prifysgol Cymru, a gymhwysir hwy'n gyson ac a ddatgelir hwy'n ddigonol.

Cynlluniwyd a chyflawnwyd ein harchwiliad er mwyn i ni gael yr holl wybodaeth a phob esboniad yr oedd eu hangen, yn ein barn ni, i roi digon o dystiolaeth i ni deimlo'n rhesymol o sicr bod y datganiadau ariannol yn rhydd rhag camddatganiadau o bwys, p'un a achoswyd hwy gan dwyll neu ryw afreoleidd-dra neu wall arall. Wrth ffurfio ein barn, gwerthuswyd gennym hefyd ddigonolrwydd cyffredinol y modd y cyflwynwyd yr wybodaeth yn y datganiadau ariannol.

Barn

Yn ein barn ni:

- a. mae'r datganiadau ariannol yn rhoi darlun gwir a theg o sefyllfa Prifysgol Cymru ar 31 Gorffennaf 2004, ac o warged yr incwm dros y gwariant a'r llifoedd arian ar gyfer y flwyddyn a ddiweddodd bryd hynny, ac maent wedi eu llunio'n briodol yn unol â'r Cyfarwyddyd Cyfrifon a gyhoeddir gan Gyngor Cyllido Addysg Uwch Cymru a'r Datganiad o Ymarferion a Argymhellir - Cyfrifyddu ar gyfer Addysg Bellach ac Uwch;
- b. ym mhob modd o bwys, mae incwm oddi wrth Gyngor Cyllido Addysg Uwch Cymru, grantiau a chronfeydd eraill o ba ffynhonnell bynnag a weinyddir gan Brifysgol Cymru at ddibenion penodol wedi eu defnyddio'n briodol at y dibenion hynny y'u cafwyd ar eu cyfer yn unig ac, os yw'n briodol, wedi eu rheoli i gydymffurfio â'r holl ddeddfwriaeth berthnasol;
- c. ym mhob modd o bwys, cafodd yr incwm ei ddefnyddio yn unol â Siarter a Statudau Prifysgol Cymru a, lle bo'n briodol, â'r memorandwm ariannol a ddyddiwyd 1 Ionawr 1997 â Chyngor Cyllido Addysg Uwch Cymru.

DATGANIAD O'R PRIF BOLISIAU CYFRIFYDDA

1. Confensiwn Cyfrifydda

Mae'r datganiadau ariannol wedi eu llunio o dan y confensiwn cost hanesyddol, fel y'i addaswyd drwy ailbrizio rhai buddsoddiadau asedau gosodedig ac asedau gwaddol, ac yn unol â'r Datganiad o Ymarfer a Argymhellir (SORP): Cyfrifyddu ar gyfer Addysg Bellach ac Uwch 2003 a'r Safonau Cyfrifyddu sy'n gymwys. Maent yn cydymffurfio hefyd â'r cyfarwyddyd a gyhoeddwyd gan Gyngor Cyllido Addysg Uwch Cymru (CCAUC) ym mis Medi 2004 (cyfeirnod W04/59HE).

Nodir crynodeb o'r polisiau cyfrifydda pwysicaf isod, ynghyd ag esboniad o ble nad ydynt wedi eu gweithredu'n gyson.

2. Cydnabod Incwm yn y Cyfrif Incwm a Gwariant

Mae incwm i bwrpas penodol sydd wedi'i bennu gan y corff/person dyfarnu (mae enghreifftiau yn cynnwys grantiau clustnodedig gan Gyngor Cyllido Addysg Uwch Cymru (CCAUC), grantiau ymchwil a chontractau, rhoddion a gwasanaethau eraill) ond yn cael ei gynnwys i raddau'r gwariant gwirioneddol yn ystod y flwyddyn, ynghyd ag unrhyw gyfraniadau perthynol tuag at gostau gorbenion.

Mae pob incwm o Fuddsoddiadau Asedau Sefydlog, Asedau Gwaddol Cyffredinol ac Asedau Cyfredol yn cael eu cynnwys yn llawn yn y cyfrif incwm a gwariant. Mae incwm o fuddsoddiadau Gwaddol Penodol hefyd yn cael ei gredydu i'r cyfrif incwm a gwariant ar sail dderbyniadwy; fodd bynnag caiff unrhyw incwm a enillir dros ben yr hyn a gymhwysir i bwrpas penodol y gwaddol ei drosglwyddo o'r cyfrif incwm a gwariant i'r gwaddolion penodol dan sylw. Mae hyn yn newid yn y polisi cyfrifyddu a gyflwynwyd gan y SORP 2003. O dan y SORP blaenorol, roedd incwm o waddolion penodol ond yn cael ei gredydu i'r cyfrif Incwm a Gwariant i'r graddau yr oedd ei angen i gydweddu â gwariant o waddolion penodol. O ganlyniad i'r newid hwn mae'r cyfrif Incwm a Gwariant ar gyfer 2003 a'r nodiadau perthynol i'r cyfrifon wedi cael eu hailddatgan.

Mae grantiau cylchol o CCAUC neu gyrff eraill yn cael eu cydnabod yn y cyfnod y maent yn dderbyniadwy ynddo.

3. Cynlluniau Pensiwn

Y ddau brif gynllun pensiwn ar gyfer staff y Brifysgol yw Cynllun Blwydd-dâl y Prifysgolion (USS) a Chynllun Blwydd-dâl Prifysgol Cymru (UWSS). Mae'r cynlluniau yn gynlluniau budd-daliadau diffiniedig a gaiff eu hariannu'n allanol ac sydd wedi eu contractio allan o'r Cynllun Pensiwn Gwladol yn ôl Enillion. Caiff y cronfeydd eu prisio bob tair blynedd gan actiwariaid annibynnol sy'n meddu ar y cymwysterau proffesiynol gan ddefnyddio'r dull unedau amcanestynedig, a phennir y cyfraddau cyfrannu sy'n daladwy gan yr ymddiriedolwyr yn unol â chyngor yr actiwariaid. Yn y blynyddoedd rhwng y prisiau, mae'r actiwariaid yn adolygu cynnydd y cynlluniau. Asesir costau pensiwn yn unol â chyngor yr actiwariaid, yn seiliedig ar y prisiau actiwariol diweddaraf o'r cynlluniau, a chyfrifir amdanynt ar sail codi cost darparu pensiynau dros y cyfnod y bydd y sefydliad yn elwa o wasanaethau'r gweithwyr cyflog.

DATGANIAD O'R PRIF BOLISÏAU CYFRIFYDDA - Parhad

Nid yw Safon Adrodd Ariannol 17: Budd-daliadau Ymddeol (FRS 17) wedi ei gweithredu'n llawn yn y datganiadau ariannol hyn, yn unol â'r trefniadau trosiannol a ganiateir o dan y safon a'r cyfarwyddyd adrodd a gyhoeddir gan Grŵp Safonau Cyfrifydda Grŵp Cyfarwyddwyr Cyllid Prifysgolion Prydain Fawr (GCCPPF).

Yn achos Cynllun Blwydd-dâl y Prifysgolion, nid yw FRS 17 yn gymwys oherwydd nid yw'n bosibl pennu pa elfen o warged neu ddiffyg y Cynllun sy'n ymwneud â phob cyflogwr unigol sy'n cymryd rhan yn y Cynllun. Ni fydd y Brifysgol, felly, yn parhau i gydnabod ond cost y cyfraniadau sy'n daladwy yn y cyfnod cyfrifydda y maent yn ddyledus ynddo.

Yn achos Cynllun Blwydd-dâl Prifysgol Cymru, mae datgeliadau adrodd trosiannol FRS 17 a ganiateir wedi eu gwneud fel nodyn i'r datganiadau ariannol – gweler nodyn 22(b). Mae'r amcangyfrif sy'n ofynnol o sefyllfa ariannol y Cynllun wedi ei baratoi gan actwari annibynnol cymwys. Mae'r nodyn yn cynnwys manylion am sut y cyfrifir ased pensiwn net y Cynllun ynghyd â'r effaith y byddai hwn wedi ei chael ar fantolen y Brifysgol, ei chyfrif incwm a gwariant a'i datganiad o gyfanswm yr enillion a'r colledion cydnabyddedig petai wedi ei gydnabod yn y datganiadau ariannol.

4. Arian Tramor

Cofnodir trafodaethau a gynhaliwyd mewn arian tramor ar y gyfradd gyfnewid a oedd mewn grym ar ddyddiadau'r trafodaethau. Trosir asedion a rhwymedigaethau ariannol a gynhaliwyd mewn arian tramor i arian Prydeinig naill ai ar y cyfraddau ar ddiwedd y flwyddyn neu, lle y bo blaen-gontractau arian tramor cysylltiedig, yn ôl cyfraddau'r contractau hynny. Caiff y gwahaniaethau cyfnewid sy'n deillio o hynny eu trin wrth benderfynu ar yr incwm a'r gwariant ar gyfer y flwyddyn ariannol.

5. Tir ac Adeiladau

Nodir Tir ac Adeiladau yn ôl eu cost, ac eithrio yn achos Gregynog, a nodir yn ôl gwerth profiant heb ychwanegiadau neu warediadau yn ôl eu cost neu ynghyd â hwy. Dibrisir adeiladau dros eu hoes ddefnyddiol ddisgwyliedig hyd at 50 mlynedd ar y mwyaf.

Lle prynir adeiladau gyda chymorth grant penodol, er enghraifft oddi wrth Gyngor Cyllido Addysg Uwch Cymru neu gyrff eraill, cânt eu cyfalafu a'u dibrisio fel y disgrifir uchod. Ymdrinnir â'r grantiau cysylltiedig fel grantiau cyfalaf gohiriedig ac fe'u rhyddheir i incwm dros oes ddefnyddiol ddisgwyliedig yr adeiladau.

Gwneir adolygiad ynghylch amharu ar ased gosodedig os bydd digwyddiadau neu newidiadau mewn amgylchiadau yn nodi na ellir hwyrach adfer y swm sy'n cludo'r ased gosodedig.

6. Offer

Caiff gwerth offer sy'n costio llai na £10,000 am bob eitem unigol neu grŵp o eitemau cysylltiedig ei ddileu ym flwyddyn eu prynu. Caiff yr holl offer eraill eu cyfalafu.

DATGANIAD O'R PRIF BOLISIAU CYFRIFYDDA - Parhad

Nodir offer a gyfalafwyd yn ôl eu cost ac fe'u dibrisir ar sail llinell-syth dros eu hoes ddefnyddiol ddisgwyliedig fel a ganlyn:

Gosodiadau cyfrifiadurol o bwys ac offer ffôn	-	7 mlynedd
Cerbydau modur ac offer cyffredinol	-	4 blynedd
Offer argraffu atredol Litho	-	10 mlynedd
Liffitiau	-	15 mlynedd
Offer ar gyfer prosiectau ymchwil penodol		Oes y prosiect (3 blynedd fel rheol)

Lle y prynir offer gyda chymorth grantiau penodol, cânt eu cyfalafu a'u dibrisio fel a nodir uchod. Caiff y grant cysylltiedig ei drin fel grant a geir ymlaen llaw ac a ryddheir i incwm dros oes ddefnyddiol ddisgwyliedig yr offer (cyfnod y grant mewn perthynas â phrosiectau ymchwil penodol).

7. Buddsoddiadau

Gan fod Buddsoddiadau Asedion Gwaddol a Buddsoddiadau Asedion Gosodedig yn fuddsoddiadau na ddelir mohonynt i'w sylweddoli ar unwaith, fe'u cynhwysir yn y Fantolen yn ôl eu gwerth marchnad. Cynhwysir Buddsoddiadau Asedion Cyfredol ar yr isaf o'u cost a'u gwerth sylweddoladwy net.

8. Stociau

Prisir y stociau o lyfrau a ddelir gan Wasg y Brifysgol ar ben isaf eu cost a'u gwerth sylweddoladwy net; dibrisir y llyfrau mewn stoc dros gyfnod o 2 flynedd, 3.5 blynedd neu 5 mlynedd o ddyddiad eu cyhoeddi fel a bennir gan Fwrdd Rheoli'r Wasg pan gomisiynir y teitlau.

Caiff stociau o eitemau treuliadwy masnachol yng Ngregynog hefyd eu prisio ar yr isaf o'u cost a'u gwerth sylweddoladwy net.

9. Llifoedd Arian ac Adnoddau Hylifol

Mae llifoedd arian yn cwmpasu cynnydd neu ostyngiadau mewn arian. Mae arian yn cynnwys arian mewn llaw, adneuon sy'n ad-daladwy ar alwad a gorddrafftiau. Mae adneuon yn ad-daladwy ar alwad os ydynt yn ymarferol ar gael o fewn 24 awr heb gosb. Ni chynhwysir unrhyw fuddsoddiadau, er mor hylifol y byddont, fel arian.

Mae adnoddau hylifol yn cwmpasu asedion a ddelir fel stôr o werth sydd ar gael yn rhwydd. Maent yn cynnwys adneuon tymhorol, gwarannau llywodraeth a stoc benthyg a ddelir fel rhan o weithgareddau rheoli trysorfa'r Brifysgol. Nid ydynt yn cynnwys unrhyw gyfryw asedion a ddelir fel Buddsoddiadau Asedion Gwaddol.

DATGANIAD O'R PRIF BOLISÏAU CYFRIFYDDA - Parhad

10. Cynnal a Chadw Adeiladau

Yn unol â FRS12, o 1 Awst 1998 ymlaen, mae'r Brifysgol yn gosod costau cynnal a chadw cywirol tymor-hir a rheolaidd ar y cyfrif incwm a gwariant fel y'u tynnir. Mae gwariant mawr sy'n gwella buddion economaidd yr adeiladau mewn unrhyw fodd yn cael ei gyfalafu yn unol â FRS 15.

11. Statws Trethiannol

Mae'r Brifysgol yn elusen a eithriwyd o fewn ystyr Atodlen 2 Deddf Elusennau 1993, ac, fel y cyfryw, mae'n elusen o fewn ystyr Adran 506(1) Deddf Trethi Incwm a Chorfforaethol 1988. Yn unol â hynny, mae'r Brifysgol wedi ei heithrio, o bosibl, rhag cael ei threthu mewn perthynas ag incwm neu enillion cyfalaf a geir o fewn y categorïau a ddaw o dan Adran 505 Deddf Trethi Incwm a Chorfforaethol 1988 neu Adran 256 Deddf Trethu Enillion Taladwy 1992 i'r graddau y cymhwysir yr incwm hwnnw neu'r enillion hynny at ddibenion elusennol yn unig. Nid eithrir y Brifysgol yn yr un modd mewn perthynas â Threth ar Werth.

12. Darpariaethau

Cydnabyddir darpariaethau pan fydd gan y Brifysgol ymrwymiad cyfreithiol presennol neu adeiladol o ganlyniad i ddigwyddiad yn y gorffennol; mae'n debygol y bydd yn ofynnol trosglwyddo budd economaidd er mwyn ad-dalu'r ymrwymiad, a gellir gwneud amcangyfrif dibynadwy o swm yr ymrwymiad.

**CYFRIF INCWM A GWARIANT
AR GYFER Y FLWYDDYN YN DIWEDDU 31 GORFFENNAF 2004**

	Nodyn	2004 £	2003 £ (fel yr ailddatganwyd)
INCWM			
Grantiau'r Cyngor Cyllido	1	638,909	627,983
Ffioedd Academaidd a Grantiau Cymorth	2	123,225	120,996
Grantiau a Chontractau Ymchwil		272,618	249,093
Incwm Gweithredu Arall	3	5,880,222	5,224,421
Incwm Gwaddol ac Incwm o Fuddsoddiadau	4	862,127	875,772
		7,777,101	7,098,265
CYFANSWM YR INCWM			
GWARIANT			
Costau Staff	5	3,217,130	3,094,672
Treuliau Gweithredu Eraill	6	3,621,464	3,658,382
Dibrisiant	8	114,385	146,687
		6,952,979	6,899,741
CYFANSWM Y GWARIANT			
Gwaged ar ôl Dibrisio'r Asedion Gosodedig ar Gost		824,122	198,524
Elw adeg Cael Gwaged ag Asedion Gosodedig		-	347,421
Gwaged ar y Gweithrediadau sy'n Parhau ar ôl Dibrisio'r Asedion ar Gost a Chael Gwaged ag Asedion		824,122	545,945
Trosglwyddo Incwm Gwaddol Penodol nas Gwariwyd i Gronfeydd Gwaddol Penodol	15	(88,983)	(111,182)
Gwaged am y Flwyddyn a Gadwyd o fewn y Cronfeydd Cyffredinol		735,139	434,763

Mae'r cyfrif Incwm a Gwariant yn ymwneud â gweithgareddau sy'n parhau.

Nodyn ar Wargedion a Diffygion Costau Hanesyddol

Nid oes unrhyw wahaniaeth rhwng y gwaged incwm dros wariant a ddatgelir a fynegir uchod a'r hyn sy'n cyfateb i'w gost hanesyddol.

**DATGANIAD O GYFANSWM YR ENILLION A'R COLLEDION CYDNABYDDEDIG
AR GYFER Y FLWYDDYN YN DIWEDDU 31 GORFFENNAF 2004**

	Nodyn	2004 £	2003 £
Gwarged ar ôl Dibrisio Asedion yn ôl eu Cost a Threthu		824,122	545,945
Arbrisiant Buddsoddiadau Asedau Gwaddol	15	335,855	179,829
Gwaddoliadau Newydd	15	79,432	131,560
Arbrisiant Buddsoddiadau Asedau Sefydlog	17	127,285	44,171
CYFANSWM YR ENILLION CYDNABYDDEDIG SY'N YMWNEUD Â'R CYFNOD		1,366,694	901,505
CYSONI			
Cronfeydd a Gwaddoliadau Agoriadol		21,843,103	20,941,598
Cyfanswm yr Enillion Cydnabyddedig ar gyfer y Flwyddyn		1,366,694	901,505
CRONFEYDD A GWADDOLIADAU TERFYNOL		23,209,797	21,843,103

Y FANTOLEN AR 31 GORFFENNAF 2004

	Nodyn	2004 £	2003 £
Asedion Cyffwrddadwy	8	2,184,505	2,201,636
Buddsoddiadau	9	4,163,334	3,035,890
CYFANSWM ASEDU SEFYDLOG		6,347,839	5,237,526
BUDDSODDIADAU GWADDOL	10	12,488,705	11,984,435
Stociau	11	283,157	249,702
Dyledwyr	12	1,028,023	1,305,950
Adneuon Tymor-Byr	19	6,272,000	5,177,000
Arian yn y Banc ac mewn Llaw	19	158,253	647,828
CYFANSWM ASEDU CYFREDOL		7,741,433	7,380,480
Llai: Credydwyr - Symiau sydd i'w talu cyn pen blwyddyn	13	2,726,724	2,133,132
ASEDION CYFREDOL NET		5,014,709	5,247,348
CYFANSWM YR ASEDION LLAI'R RHWYMEDIGAETHAU CYFREDOL		23,851,253	22,469,309
ASEDION NET		23,851,253	22,469,309

Y FANTOLEN AR 31 GORFFENNAF 2004 - Parhad

	Nodyn	2004 £	2003 £
Cynrychiolir gan y canlynol:			
GRANTIAU CYFALAF GOHIRIEDIG	14	641,456	626,206
Gwaddolion Penodol		5,427,614	5,211,989
Gwaddolion Cyffredinol		7,061,091	6,772,446
CYFANSWM GWADDOLION	15	12,488,705	11,984,435
Cyfrif Incwm a Gwariant a Chronfeydd Eraill Wrth Gefn	16	9,413,117	8,677,978
Cronfa Adbrisio Wrth Gefn	17	1,307,975	1,180,690
CYFANSWM Y CRONFEYDD WRTH GEFN		10,721,092	9,858,668
CYFANSWM Y CRONFEYDD		23,851,253	22,469,309

Cymeradwywyd y Datganiadau Ariannol ar dudalennau 10 i 32 gan Gyngor y Brifysgol ar 14 Ionawr 2005, ac fe'u llofnodwyd ar ei ran gan:

A.J. CHAPMAN - Is-Ganghellor Hŷn

A. THOMAS - Trysorydd

L.E. WILLIAMS - Ysgrifennydd Cyffredinol

DATGANIAD LLIF ARIAN
AR GYFER Y FLWYDDYN YN DIWEDDU 31 GORFFENNAF 2004

	Nodyn	2004 £	2003 £
MEWNLIF / (ALL-LIF) ARIAN NET O'R GWEITHGAREDDAU GWEITHREDU	18	893,008	(465,125)
ADENILLION AR FUDDSODDIADAU A GWASANAETHU CYLLID			
Incwm o Waddoliadau	15	493,747	524,640
Llog a Gafwyd	4	368,380	351,132
Mewnlif Arian Net o Adenillion ar Fuddsoddiadau		862,127	875,772
GWARIANT CYFALAF A BUDDSODDIAD ARIANNOL			
Taliadau i Brynu Asedion Cyffwrddadwy	8	(97,254)	(56,540)
Taliadau i Brynu Buddsoddiadau Asedion Gosodedig	9	(1,000,159)	-
Taliadau i Brynu Buddsoddiadau Asedion Gwaddol	10	(168,415)	(242,742)
Grantiau Cyfalaf Gohiriedig	14	36,686	-
Derbyniadau o Werthu Asedion Cyffwrddadwy Gosodedig		-	440,908
Gwaddoliadau a Gafwyd	15	79,432	131,560
(All-lif) / Mewnlif Arian Net o Weithgareddau Buddsoddi		(1,149,710)	273,186
MEWNLIF ARIAN CYN DEFNYDDIO ADNODDAU HYLIFOL A CHYLLIDO		605,425	683,833
RHEOLI ADNODDAU HYLIFOL	19	(1,095,000)	(362,000)
(GOSTYNGIAD) / CYNNYDD MEWN ARIAN	19	(489,575)	321,833
<u>CYSONI LLIF ARIAN NET I SYMUDIAD MEWN CRONFEYDD NET</u>			
(Gostyngiad) / Cynnydd mewn Arian yn y Cyfnod		(489,575)	321,833
Cynnydd mewn Adneuron Tymor-Byr		1,095,000	362,000
NEWID MEWN CRONFEYDD NET	19	605,425	683,833
Cronfeydd Net ar 1 Awst 2003		5,824,828	5,140,995
Cronfeydd Net ar 31 Gorffennaf 2004	19	6,430,253	5,824,828

NODIADAU'R DATGANIADAU ARIANNOL

	Nodyn	2004 £	2003 £
1. GRANTIAU'R CYNGOR CYLLIDO			
Grantiau Rheolaidd		233,320	228,407
Grantiau Penodol:			
Y Bwrdd Gwybodau Celtaidd		216,240	210,850
Bwrdd y Wasg		55,515	111,730
Yr Uned Datblygu Addysgu Cyfrwng-Cymraeg		119,058	52,225
Dyranriad Ychwanegol		1,310	2,052
Grantiau Cyfalaf Gohiriedig a Ryddhawyd yn ystod y Flwyddyn:			
Adeiladau	14	11,940	11,940
Offer	14	1,526	10,779
		638,909	627,983
2. FFFIOEDD ACADEMAIDD A GRANTIAU CYMORTH			
Oddi wrth y Sefydliadau Cyfansoddol a Chysylltiol		114,000	113,000
Graddau Uwch a Ffioedd Eraill		9,225	7,996
		123,225	120,996
3. INCWM GWEITHREDU ARALL			
Grantiau Cymorth Ffederal oddi wrth y Sefydliadau Cyfansoddol		1,242,000	1,170,000
Preswylfeydd, Arlwyo a Chynadledau		829,610	724,946
Gwasanaethau Eraill a Ddarparwyd		2,962,149	2,670,243
Gwerthu Cyhoeddiadau		446,658	456,966
Grantiau Cyhoeddi		108,745	60,040
Incwm Arall		291,060	142,226
		5,880,222	5,224,421
4. INCWM GWADDOL A LLOG DERBYNIADWY			(fel yr ailddatganwyd)
Trosglwyddwyd o Gronfeydd yr Apêl a Gwaddoliadau Penodol	15	226,999	226,077
Incwm o Fuddsoddiadau Aседion Gwaddol Cyffredinol	15	266,748	298,563
Llog Derbyniadwy Arall		368,380	351,132
		862,127	875,772

NODIADAU'R DATGANIADAU ARIANNOL - Parhad

	2004	2003
	£	£
5. COSTAU STAFF		
Cyflogau Misol ac Wythnosol	2,713,347	2,635,720
Cyfraniadau Yswiriant Gwladol	207,008	185,845
Costau Pensiynau (Nodyn 23)	287,775	273,107
	<hr/>	<hr/>
Costau Staff: Gweithgareddau Gweithredu	3,208,130	3,094,672
Ymdeoliadau Cynnar ac Anghyflogaethau	9,000	-
	<hr/>	<hr/>
Cyfanswm Costau Staff	3,217,130	3,094,672
	<hr/>	<hr/>
Taliadau i'r Is-Ganghellor Hŷn	25,860	25,643
	<hr/>	<hr/>
Taliadau i'r Ysgrifennydd Cyffredinol	61,756	59,703
	<hr/>	<hr/>

Nid yw'r taliadau i'r Is-Ganghellor Hŷn a'r Ysgrifennydd Cyffredinol yn cynnwys cyfraniadau pensiwn y Brifysgol i'r USS, a delir yn unol â'r un cyfraddau ag ar gyfer staff academiaidd a chysylltiedig eraill. Yn achos y cyntaf, cyfanswm y cyfraniadau hyn oedd £3,620 yn 2003/04 (£3,170 yn 2002/03) ac, yn achos yr Ysgrifennydd Cyffredinol, eu cyfanswm oedd £8,646 (£8,358 yn 2002/03).

Yr Is-Ganghellor Hŷn yw Prif Swyddog Academiaidd, Gweithredol a Chyfrifydda'r Brifysgol, ac fe'i penodir gan Gyngor y Brifysgol o blith Is-Gangellorion Sefydliadau Cyfansoddol y Brifysgol. Penodir yr Is-Ganghellor Hŷn am dymor o dair blynedd, neu tan iddo neu iddi beidio cyn hynny â bod yn Is-Ganghellor un o'r Sefydliadau Cyfansoddol. Yn ystod tymor ei swydd fel Is-Ganghellor Hŷn y Brifysgol, bydd deiliad y swydd hefyd yn cadw ei ddyletswyddau/ei dyletswyddau, ei gyfrifoldebau/ei chyfrifoldebau a'i dâl/ei thâl arferol fel Is-Ganghellor y Sefydliad Cyfansoddol o dan sylw ac fe'i telir gan y Sefydliad Cyfansoddol hwnnw yn unol â hynny. Yr Ysgrifennydd Cyffredinol yw'r Prif Swyddog Gweinyddol sy'n ymwneud ag ymarfer swyddogaethau'r Brifysgol.

Cyfartaledd nifer y personau a gyflogid yn fisol gan y Brifysgol wedi ei fynegi fel staff cyfwerth-ag-amser-llawn oedd:

	Nifer	Nifer
Staff Academiaidd ac Academiaidd-Gysylltiedig	61.9	63.5
Clercaidd	42.2	41.5
Arall	19.2	14.4
	<hr/>	<hr/>
	123.3	119.4
	<hr/>	<hr/>

Nifer y staff, gan gynnwys yr Ysgrifennydd Cyffredinol, a gafodd dâl (gan gynnwys costau pensiwn y cyflogwr) yn yr ystodau canlynol oedd:

£70,000 - £79,999	1	-
	<hr/>	<hr/>

NODIADAU'R DATGANIADAU ARIANNOL – Parhad

8. ASEDION GOSODEDIG CYFFWRDDADWY

	Tir ac Adeiladau		Offer £	CYFANSWM £
	Rhyddfrait £	Prydles Hir £		
YN ÔL EU COST				
Y Gofrestrfa	-	422,510	257,071	679,581
Y Ganolfan Uwchefrydiau Cymreig a Cheltaidd	-	1,061,946	112,186	1,174,132
Gwasg PC	-	281,060	30,439	311,499
Gregynog	-	746,194	173,107	919,301
Ar 1 Awst 2003	-	2,511,710	572,803	3,084,513
YCHWANEGIADAU YN ÔL EU COST				
Y Gofrestrfa	-	5,053	49,389	54,442
Y Ganolfan Uwchefrydiau Cymreig a Cheltaidd	-	-	42,812	42,812
Cyfanswm yr Ychwanegiadau yn ôl eu Cost	-	5,053	92,201	97,254
GWAREDIADAU YN ÔL EU COST				
Y Gofrestrfa	-	-	(115,973)	(115,973)
Yn ôl eu Cost ar 31 Gorffennaf 2004	-	2,516,763	549,031	3,065,794
DIBRISIANT				
Y Gofrestrfa	-	74,721	194,479	269,200
Y Ganolfan Uwchefrydiau Cymreig a Cheltaidd	-	224,588	105,634	330,222
Gwasg PC	-	10,528	27,466	37,994
Gregynog	-	144,749	100,712	245,461
Cyfanswm ar 1 Awst 2003	-	454,586	428,291	882,877
Codiant am y Flwyddyn:				
Y Gofrestrfa	-	12,526	34,313	46,839
Y Ganolfan Uwchefrydiau Cymreig a Cheltaidd	-	21,238	5,062	26,300
Gwasg PC	-	7,026	1,348	8,374
Gregynog	-	16,450	16,422	32,872
Cyfanswm y codiant am y Flwyddyn	-	57,240	57,145	114,385
Dilëwyd wrth Waredu				
Y Gofrestrfa	-	-	(115,973)	(115,973)
Dibrisiant ar 31 Gorffennaf 2004	-	511,826	369,463	881,289
GWERTHOEDD MANTOLEN NET				
Y Gofrestrfa	-	340,316	77,668	417,984
Y Ganolfan Uwchefrydiau Cymreig a Cheltaidd	-	816,120	44,302	860,422
Gwasg PC	-	263,506	1,625	265,131
Gregynog	-	584,995	55,973	640,968
AR 31 GORFFENNAF 2004	-	2,004,937	179,568	2,184,505
AR 31 GORFFENNAF 2003	-	2,057,124	144,512	2,201,636

Noder: Trosglwyddwyd Gregynog i'r Brifysgol ym 1960 o dan delerau Gweithred Rodd sy'n ei gwneud yn ofynnol ei ddefnyddio er hyrwyddo addysg. Os rhoir y gorau i ddefnyddio Gregynog at y diben hwn, bydd yr ymddiriedolaethau a enwir yn y Weithred yn terfynu a chaiff yr eiddo sy'n ddarostyngedig i'r ymddiriedolaeth ei drosglwyddo i Elusen Margaret Davies.

NODIADAU'R DATGANIADAU ARIANNOL - Parhad

	Nodyn	2004 £	2003 £
9. BUDDSODDIADAU ASEDION GOSODEDIG			
Prisiad ar 1 Awst 2003		3,035,890	2,991,719
Ychwanegiadau yn ystod y flwyddyn		1,000,159	-
Arbrisiant Buddsoddiadau Asedau Sefydlog		127,285	44,171
		4,163,334	3,035,890
Prisiad ar 31 Gorffennaf 2004		4,163,334	3,035,890
Delir rhai o gronfeydd wrth gefn y Brifysgol ar ffurf buddsoddiadau nad ydynt i'w sylweddoli ar unwaith ac fe'u cynrychiolir gan unedau a ddelir yng nghynllun buddsoddi cyfunedig y Brifysgol.			
10. ASEDAU GWADDOL			
Y fantol ar 1 Awst 2003		11,984,435	11,561,864
Ychwanegiadau		168,415	242,742
Arbrisiant Buddsoddiadau Asedau Gwaddol		335,855	179,829
		12,488,705	11,984,435
Fe'i cynrychiolir gan:			
Stociau Llog Gosodedig		3,259,874	3,443,783
Ecwitïau a Chronfeydd a Reolir		8,132,490	7,534,130
Mantolau Banc	19	1,107,617	1,014,917
Rhwymedigaethau Cyfredol Net Eraill		(11,276)	(8,395)
		12,488,705	11,984,435
Cyfanswm Asedau Gwaddol		12,488,705	11,984,435

NODIADAU'R DATGANIADAU ARIANNOL - Parhad

	Nodyn	2004 £	2003 £
11. STOCIAU			
Preswylfeydd ac Arlwyo (Neuadd Gregynog)		9,831	12,867
Stociau o Lyfrau i'w hailwerthu		272,429	235,633
Arall		897	1,202
		283,157	249,702
		283,157	249,702
12. DYLEDWYR: Symiau sydd i'w talu cyn pen blwyddyn			
Dyledwyr		805,875	1,087,208
Rhagdaliadau ac Incwm Cronedig		222,148	218,742
		1,028,023	1,305,950
		1,028,023	1,305,950
13. CREDYDWYR: Symiau sydd i'w talu cyn pen blwyddyn			
Derbyniadau Ymlaen Llaw : Ffioedd Dilysu		101,267	111,420
: Eraill		160,351	126,957
Gweddillion Deddfau Eglwys Cymru		1,568,191	700,350
Credydwyr Eraill		896,915	1,194,405
		2,726,724	2,133,132
		2,726,724	2,133,132

Noder:

Mae gweddillion Deddfau Eglwys Cymru yn cynrychioli'r symiau hynny a ddelir ar Gyfrifon Cyfalaf a Refeniw y Cronfeydd Buddiolwyr. Caiff y gweddillion hyn eu dosbarthu'n flynyddol mewn ôl-daliadau i'r buddiolwyr o dan Ddeddfau Eglwys Cymru, sef y Sefydliadau Cyfansoddol yn Aberystwyth, Bangor, Caerdydd ac Abertawe (³/₁₆ yr un), Cofrestrfa Prifysgol Cymru a Llyfrgell Genedlaethol Cymru (¹/₈ yr un). Felly, o'r gweddill o £1,568,191 a ddangosir uchod, mae £196,024 er budd Prifysgol Cymru.

NODIADAU'R DATGANIADAU ARIANNOL - Parhad

14. GRANTIAU CYFALAF GOHIRIEDIG

	Y Cyngor Cyllido		Grantiau a Rhoddion £	Cyfanswm £
	Adeiladau £	Offer £		
Ar 1 Awst 2003				
Y Ganolfan Uwchefrydiau Cymreig a Cheltaidd, Aberystwyth	469,640	-	-	469,640
Gregynog	-	-	156,366	156,366
Y Gofrestrfa	-	200	-	200
CYFANSWM	469,640	200	156,366	626,206
Arian a Gafwyd:				
Adeiladau	-	-	-	-
Offer	-	36,686	-	36,686
CYFANSWM	-	36,686	-	36,686
Rhyddhawyd i Incwm a Gwariant				
Adeiladau (Nodyn 1)	(11,940)	-	-	(11,940)
Offer (Nodyn 1)	-	(1,526)	-	(1,526)
Adeiladau	-	-	(4,083)	(4,083)
Offer	-	-	(3,887)	(3,887)
CYFANSWM	(11,940)	(1,526)	(7,970)	(21,436)
Ar 31 Gorffennaf 2004				
Y Ganolfan Uwchefrydiau Cymreig a Cheltaidd, Aberystwyth	457,700	35,360	-	493,060
Gregynog	-	-	148,396	148,396
Y Gofrestrfa	-	-	-	-
CYFANSWM	457,700	35,360	148,396	641,456

NODIADAU'R DATGANIADAU ARIANNOL - Parhad

15. GWADDOLIADAU

	Penodol £ (fel yr ailddatganwyd)	Cyffredinol £	Cyfanswm £
Ar 1 Awst 2003	5,211,989	6,772,446	11,984,435
Ychwanegiadau	2,102	77,330	79,432
Arbrisant Buddsoddiadau Asedau			
Gwaddol	124,540	211,315	335,855
Incwm ar gyfer y Flwyddyn	226,999	266,748	493,747
Trosglwyddwyd i'r Cyfrif I a G (Nodyn 4)	(226,999)	(266,748)	(493,747)
Incwm Gwaddol Penodol nas Gwariwyd a Drosglwyddwyd o'r Cyfrif I & G	88,983	-	88,983
Ar 31 Gorffennaf 2004	5,427,614	7,061,091	12,488,705
O hyn:			
Gweddillion Cyfalaf	2,181,836	4,861,388	7,043,224
Cyfanred Incwm Cronedig nas Gwariwyd	3,245,778	2,199,703	5,445,481
Cyfanswm	5,427,614	7,061,091	12,488,705
Sy'n cynrychioli:			
Cymrodoriaethau a Chronfeydd			
Ysgoloriaethau	3,240,639	-	3,240,639
Cronfeydd Gwobrau	282,054	-	282,054
Cronfeydd Eraill	1,904,921	7,061,091	8,966,012
Cyfanswm	5,427,614	7,061,091	12,488,705

16. CRONFEYDD WRTH GEFN

	Y Cyfrif Incwm a Gwariant £	Cronfeydd Refeniw Eraill Wrth Gefn £	Cronfa Gyfalaf Wrth Gefn An- nosbarthadwy Gregynog £	Cyfanswm £
Ar 31 Gorffennaf 2003 (fel yr ailddatganwyd)	2,787,948	5,446,936	443,094	8,677,978
Gwarged a Gedwir am y Flwyddyn	735,139	-	-	735,139
Symudiad ar y Cronfeydd Wrth Gefn	(711,551)	722,554	(11,003)	-
Ar 31 Gorffennaf 2004	2,811,536	6,169,490	432,091	9,413,117

NODIADAU'R DATGANIADAU ARIANNOL - Parhad

	Nodyn	2004 £	2003 £
17. CRONFA ADBRISIO WRTH GEFN – BUDDSODDIADAU ASEDION GOSODEDIG			
Ar 1 Awst 2003		1,180,690	1,136,519
Arbrisiant Buddsoddiadau Asedau Sefydlog	9	127,285	44,171
Ar 31 Gorffennaf 2004		1,307,975	1,180,690
18. CYSONI'R GWARGED GWEITHREDU Â'R ARIAN NET O WEITHGAREDDAU GWEITHREDU SY'N PARHAU			
			(fel yr ailddatganwyd)
Gwarged ar y Gweithrediadau Parhaus ar ôl Dibrisio'r Asedion yn ôl eu Cost		824,122	545,945
Elw adeg Cael Gwaged ag Asedion Gosodedig		-	(347,421)
Dibrisiant	8	114,385	146,687
Grantiau Cyfalaf Gohiriedig a Ryddhawyd i Incwm	14	(21,436)	(30,689)
Incwm o Fuddsoddiadau	4	(862,127)	(875,772)
(Cynnydd) / Gostyngiad yn y Stociau	11	(33,455)	13,238
Gostyngiad / (Cynnydd) yn y Dyledwyr	12	277,927	(170,940)
Cynnydd yn y Credydwyr	13	593,592	253,827
Mewnlif / (All-lif) Arian Net o'r Gweithgareddau Gweithredu sy'n Parhau		893,008	(465,125)

NODIADAU'R DATGANIADAU ARIANNOL - Parhad

19. DADANSODDIAD O'R NEWIDIADAU YN Y CRONFEYDD NET

	2004	Llifoedd Arian	2003
	£	£	£
(i) Asedion Cyfredol			
Arian yn y Banc ac mewn Llaw			
Asedion Cyfredol	3,160	(11,864)	15,024
Adneuon Banc	155,093	(477,711)	632,804
	158,253	(489,575)	647,828
Adneuon Tymor-Byr	6,272,000	1,095,000	5,177,000
	6,430,253	605,425	5,824,828
	6,430,253	605,425	5,824,828
(ii) Asedion Gwaddol			
Arian yn y Banc ac mewn Llaw	31,617	(2,300)	33,917
Adneuon Tymor-Byr	1,076,000	95,000	981,000
	1,107,617	92,700	1,014,917
	1,107,617	92,700	1,014,917

20. RHWYMEDIGAETH AMODOL

Mae'r Brifysgol yn aelod o UMALT, cwmni y cyfyngir arno drwy warant ac a ffurfiwyd i ddarparu cyd-gymdeithas ar gyfer risgiau terfysgaeth. O dan y telerau aelodaeth, mae pob aelod yn gweithredu fel yswiriwr ac yswiriedig. Os bydd y gymdeithas gyfan yn wynebu diffyg mewn unrhyw flwyddyn danysgrifennu, mae'r aelodau'n atebol am eu cyfran pro rata, a estynnir dros gyfleuster benthyg am saith mlynedd. Mae'r Brifysgol yn warantwr, yn ôl trefn cyd ac amryw gydag aelodau eraill, o'r cyfleuster banc £15-miliwn hwn. Nid oes unrhyw rwymedigaeth eto wedi codi o dan y gwarant hwn.

21. TRAFODION Â PHARTÏON CYSYLLTIEDIG

Oherwydd natur gweithrediad y Brifysgol a chyfansoddiad y Cyngor (a dynnir o blith cyrff y sectorau cyhoeddus a phreifat), mae'n anochel y caiff trafodaethau eu cynnal gyda chyrff y gall fod gan aelod o'r Cyngor fuddiant ynddynt. Cynhelir pob trafodaeth gyda chyrff y gall fod gan aelod o'r Cyngor fuddiant ynddynt o hyd braich ac yn unol â rheoliadau ariannol a gweithdrefnau prynu arferol y Brifysgol. Nid yw'n ofynnol datgelu unrhyw drafodaethau o dan Safon Adrodd Ariannol Rhif 8: Datgeliadau Partïon Cysylltiedig.

NODIADAU'R DATGANIADAU ARIANNOL - Parhad

22. CYNLLUNIAU PENSIWN

Y ddau brif gynllun pensiwn i staff y Brifysgol yw Cynllun Blwydd-dâl y Prifysgolion (USS) a Chynllun Blwydd-dâl Prifysgol Cymru (UWSS).

(a) Cynllun Blwydd-dâl y Prifysgolion

Mae'r USS yn gynllun budd-daliadau diffiniedig a ariannir yn allanol ac a gontractir allan o'r Ail Bensiwn Gwladol (S2P). Delir asedion y cynllun mewn cronfa ar wahân a weinyddir gan ymddiriedolwyr. Nid yw'n bosibl nodi rhan pob sefydliad o asedion a rhwymedigaethau sylfaenol y cynllun, a, chan hynny, cyfrifir am gyfraniadau i'r cynllun fel petai'n gynllun cyfrannu diffiniedig. Mae'r gost a gydnabyddir o fewn y gwarged/diffyg am y flwyddyn yn y cynllun incwm a gwariant yn gyfartal â'r cyfraniadau sy'n daladwy i'r cynllun am y flwyddyn.

Cynhaliwyd prisiad actiwariol diweddaraf y cynllun ar 31 Mawrth 2002. Y rhagdybiaethau sydd â'r effaith fwyaf arwyddocaol ar ganlyniad y prisiad yw'r rhai sy'n ymwneud â'r gyfradd o enillion ar fuddsoddiadau (h.y. y gyfradd log brisio) a chyfraddau codiadau cyflog a phensiwn. Mewn perthynas â'r rhwymedigaethau gwasanaethau blaenorol, deilliodd y rhagdybiaethau ariannol o gynnyrch marchnad a oedd yn bodoli ar ddyddiad y prisio. Cymerwyd yn ganiataol mai'r gyfradd log brisio fyddai 5.0% y flwyddyn, mai 3.7% y flwyddyn fyddai'r codiadau cyflog ac y byddai pensiynau yn codi o 2.7% y flwyddyn. Mewn perthynas â'r rhwymedigaethau gwasanaethau ar gyfer y dyfodol, cymerwyd yn ganiataol mai'r gyfradd log brisio fyddai 6.0% y flwyddyn, gan gynnwys rhagdybiaeth o 1% y flwyddyn fel enillion buddsoddi ychwanegol, y byddai codiadau cyflog yn 3.7% y flwyddyn ac y byddai pensiynau yn codi o 2.7% y flwyddyn. Gwnaed y prisiad gan ddefnyddio'r dull unedau amcanestynedig.

Ar ddyddiad y prisiad, gwerth asedion y cynllun oedd £19,938 miliwn a gwerth y rhwymedigaethau gwasanaethau blaenorol oedd £19,776 miliwn, gan adael gwarged asedion o £162 miliwn. Yr oedd yr asedion, felly, yn ddigon i gynnwys 101% o'r budd-daliadau a oedd wedi cronni i'r aelodau ar ôl caniatáu am godiadau disgwylidig mewn enillion ar gyfer y dyfodol.

Y gyfradd gyfrannu sefydliadol yr oedd ei hangen ar gyfer budd-daliadau gwasanaethau yn unig ar gyfer y dyfodol ar ddyddiad y prisiad oedd 14.25% o'r cyflogau, ond cytunwyd y câi'r gyfradd gyfrannu sefydliadol ei chadw yn 14% o'r cyflogau. Er mwyn ariannu'r gostyngiad hwn o 0.25% am y cyfnod o 12 o flynyddoedd o ddyddiad y prisio (sef oes waith gyfartalog aelodau presennol y cynllun a oedd ar ôl), yr oedd gofyn defnyddio £82.5 miliwn o'r gwarged. Gadawodd hyn warged gwasanaethau blaenorol o £79.5 miliwn (gan gynnwys yr Adran Atodol), i'w gario ymlaen.

Gall gwargedion neu ddiffygion sy'n codi mewn prisiadau yn y dyfodol effeithio ar yr ymrwymiad cyfrannu sefydliadol yn y dyfodol. Cynhelir y prisiad actiwariol ffurfiol nesaf ar 31 Mawrth 2005, pryd y caiff y cyfraddau uchod eu hadolygu.

Cyfanswm cost pensiynau i'r Brifysgol i Gynllun Blwydd-dâl y Prifysgolion oedd £246,421 (2003 : £235,653). Cyfradd y cyfraniad a oedd yn daladwy gan y sefydliad oedd 14% o'r cyflogau pensiynadwy.

NODIADAU'R DATGANIADAU ARIANNOL - Parhad

22. CYNLLUNIAU PENSIWN - Parhad

(b) Cynllun Blwydd-dâl Prifysgol Cymru

Mae'r Brifysgol yn gweithredu cynllun budd-daliadau diffiniedig yn y DU y delir ei asedion mewn cronfa ar wahân a weinyddir gan ymddiriedolwyr. Gwnaed amcangyfrif o sefyllfa ariannol y cynllun gan actiwari annibynnol cymwys ar 31 Gorffennaf 2004. Yr oedd yr amcangyfrif yn seiliedig ar y prisiau diwethaf llawn ar 1 Awst 2001. Dyma'r prif dybiaethau a ddefnyddiwyd gan yr actiwari:

Tybiaethau Ariannol	31 Gorffennaf 2004	31 Gorffennaf 2003	31 Gorffennaf 2002
Codiadau cyflog	4.40%	4.00%	4.00%
Codiadau mewn pensiynau a budd-daliadau diffiniedig	2.90%	2.50%	2.50%
Cyfradd ddisgownt	5.70%	5.50%	5.85%
Mynegrif Prisiau Adwerthol	2.90%	2.50%	2.50%

Dyma asedion y cynllun a'r enillion disgwylidig ar yr asedion:

	£000	%	£000	%	£000	%
Ecwitiau'r DU	2,001	7.25	1,918	7.25	1,849	7.25
Ecwitiau dros y môr	1,215	7.25	1,028	7.25	923	7.25
Bondiau llog gosodedig	373	5.70	422	5.85	456	5.85
Bondiau mynegrifedig	4	5.00	14	5.00	0	5.00
Arian	100	4.00	113	4.00	129	4.00
Eiddo	33	7.25	50	7.25	48	7.25
Cyfanswm yr asedion	3,726	7.00	3,545	6.70	3,405	6.70

Mesurwyd y symiau canlynol ar 31 Gorffennaf 2004 yn unol â gofynion FRS 17:

	31 Gorffennaf 2004 £000	31 Gorffennaf 2003 £000	31 Gorffennaf 2002 £000
Cyfanswm gwerth marchnad asedion y cynllun	3,726	3,545	3,405
Gwerth presennol rhwymedigaethau'r cynllun	4,351	3,940	3,480
Diffyg yn y cynllun – Rhwymedigaeth Pensiwn Net	(625)	(395)	(75)

Petai'r symiau uchod wedi eu cydnabod yn y datganiadau ariannol, byddai asedion net a chronfa gyffredinol wrth gefn y Brifysgol wedi bod fel a ganlyn ar 31 Gorffennaf 2004:

	31 Gorffennaf 2004 £000	31 Gorffennaf 2003 £000	31 Gorffennaf 2002 £000
Asedau net heb gynnwys rhwymedigaeth/ ased pensiwn	23,851	22,469	21,598
Rhwymedigaeth pensiwn	(625)	(395)	(75)
Asedion net gan gynnwys rhwymedigaeth pensiwn	23,226	22,074	21,523
Cronfa gyffredinol wrth gefn heb gynnwys rhwymedigaeth pensiwn	9,413	8,678	8,243
Cronfa pensiwn wrth gefn	(625)	(395)	(75)
Cronfa gyffredinol gan gynnwys rhwymedigaeth pensiwn	8,788	8,283	8,168

NODIADAU'R DATGANIADAU ARIANNOL - Parhad

22. CYNLLUNIAU PENSIWN - Parhad

(b) Cynllun Blwydd-dâl Prifysgol Cymru - Parhad

Yn ychwanegol, petai'r costau pensiwn wedi eu cydnabod yn llawn yn unol â FRS 17, byddai'r cydrannau canlynol o gost y pensiynau wedi eu cydnabod yn y cyfrif incwm a gwariant ac yn natganiad yr enillion a'r colledion cydnabyddedig am y flwyddyn yn diweddu 31 Gorffennaf 2004:

	31 Gorffennaf 2004 £000	31 Gorffennaf 2003 £000
(1) Dadansoddiad o'r symiau a godwyd ar y cyfrif incwm a gwariant:		
Cost gwasanaeth	102	86
Dadansoddiad o'r swm a gredydwyd i ariannu'r ddarpariaeth pensiwn:		
Adenillion disgwylid ar asedion y cynllun pensiwn	242	233
Llog ar rwymedigaethau disgwylid y cynllun	(219)	(207)
Adenillion net	23	26
(2) Dadansoddiad o'r symiau a gydnabuwyd yn y datganiad o gyfanswm yr enillion a'r colledion cydnabyddedig:		
Gwir adenillion yn fwy / (llai) na'r adenillion a ddisgwylid (Colledion) ac enillion profiad sy'n deillio ar rwymedigaethau'r cynllun	10 (29)	(49) 24
Newid yn y tybiaethau ariannol	(174)	(275)
Newid yn y tybiaethau demograffig	-	-
Cyfanswm y golled actiwaraidd a gydnabuwyd yn y datganiad o gyfanswm yr enillion a'r colledion cydnabyddedig	(193)	(300)
Ymgorfforir cyfanswm y symudiad yn rhan y Brifysgol o warged neu ddiffyg y cynllun yn ystod y flwyddyn fel a ganlyn:		
Diffyg y cynllun ar 1 Awst 2003	(395)	(75)
Symudiad yn y flwyddyn:		
- Cyfanswm y gost o weithredu	(102)	(86)
- Cyfraniadau	42	40
- Adenillion net	23	26
- Colled actiwaraidd a gydnabuwyd yn y datganiad o gyfanswm yr enillion a'r colledion cydnabyddedig	(193)	(300)
Diffyg y cynllun ar 31 Gorffennaf 2004	(625)	(395)

NODIADAU'R DATGANIADAU ARIANNOL - Parhad

22. CYNLLUNIAU PENSIWN - Parhad

(b) Cynllun Blwydd-dâl Prifysgol Cymru - Parhad

Mae hanes profiad yr enillion a'r colledion wedi ei gwmpasu fel a ganlyn:

	31 Gorffennaf 2004	31 Gorffennaf 2003
Gwahaniaeth rhwng yr adenillion disgwylidig a'r gwir adenillion ar asedion y cynllun:		
Swm (£000)	10	(49)
Canran asedion y cynllun	0.3%	(1.4%)
Profiad yr enillion a'r colledion ar rwymedigaethau'r cynllun:		
Swm (£000)	(29)	24
Canran gwerth presennol rhwymedigaethau'r cynllun	(0.7%)	0.6%
Cyfanswm cydnabyddedig yn y datganiad o gyfanswm yr enillion a'r colledion cydnabyddedig:		
Swm (£000)	(193)	(300)
Canran gwerth presennol rhwymedigaethau'r cynllun	(4.4%)	(7.6%)

23. CYFANSWM COSTAU'R PENSIYNAU

Cyfanswm cost y pensiynau i'r Brifysgol oedd:

	2004	2003
	£	£
Cyfraniadau i'r USS	246,421	235,653
Cyfraniadau i'r UWSS	41,354	37,454
	287,775	273,107
Cyfanswm Cost y Pensiynau (Nodyn 5)	287,775	273,107

ATODIAD A

Tudalen

Prif Weithrediadau'r Brifysgol -

Crynodeb o'r Cyfrifon Incwm a Gwariant am y blynyddoedd hyd at 31 Gorffennaf:

- 2004	34
- 2003	35

PRIF WEITHREDIADAU'R BRIFYSGOL - CRYNODEB O'R CYFRIFON INCWM A GWARIANT AM Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 GORFFENNAF 2004

	I N C W M						Cyfanswm yr Incwm £	G W A R I A N T					Cyfanswm y Gwariant £	Gwarged/ (Diffyg) ar y Flwyddyn £	Grantiau oddi wrth Gyngor y Brifysgol £	Gwarged/ (Diffyg) Net ar y Flwyddyn £
	Incwm o Fenthyciadau Byr a Buddsodiadau £	Incwm Gwaddol £	Grantiau CCAUC £	Grantiau a Chontractau Ymchwil £	Incwm Gweithredu Arall £	Incwm Amrywiol £		Costau Staff £	Dibrisiant £	Gwariant Addysgol Cyffredinol £	Gwariant Gweithredu Arall £	Amrywiol Wariant £				
	<i>(nodyn 1)</i>															
Gweithrediadau'r Brifysgol																
Cyfrif Gwasanaethau'r Gofrestrfa	46,535	-	200	-	1,242,000	169,760	1,458,495	1,125,043	46,839	104,636	229,528	127,178	1,633,224	(174,729)	-	(174,729)
Cyfrif y Gronfa Nawdd Academaidd	18,257	42,234	-	-	-	6,000	66,491	-	-	102,040	-	-	102,040	(35,549)	-	(35,549)
Cyfrif Dilysu'r Brifysgol	16,003	-	-	-	2,911,771	140,215	3,067,989	310,872	-	-	1,745,983	-	2,056,855	1,011,134	-	1,011,134
Cyfrifon y Bwrdd Gwybodau Celtaidd	6,287	-	216,240	-	82,996	-	305,523	320,670	-	65,684	-	-	386,354	(80,831)	213,151	132,320
Cyfrif Bwrdd y Wasg	-	-	55,515	-	413,268	20,846	489,629	314,306	8,373	443,333	-	-	766,012	(276,383)	121,220	(155,163)
Cyfrif y Bwrdd ar gyfer Dysgu Drwy Gyfrwng y Gymraeg	82	-	-	-	-	-	82	-	-	3,210	-	-	3,210	(3,128)	-	(3,128)
Yr Uned Datblygu Addysgu Cyfrwng-Cymraeg	4,192	-	119,058	-	40,000	-	163,250	58,575	-	-	103,818	-	162,393	857	30,000	30,857
Cyfrif Canolfan Uwchegyrdiau Cymreig a Cheltaidd y Brifysgol	11,014	96,904	247,896	272,618	58,806	2,309	689,547	628,632	26,301	21,176	125,474	-	801,583	(112,036)	135,268	23,232
Cyfrifon Gregynog	-	-	-	-	829,610	39,668	869,278	459,032	32,872	-	323,004	15,562	830,470	38,808	28,000	66,808
Cyfrifon Urdd y Graddedigion	2,547	-	-	-	-	4,709	7,256	-	-	-	-	22,148	22,148	(14,892)	-	(14,892)
Amrywiol Gyfrifon	4,816	-	-	-	121	-	4,937	-	-	-	-	-	-	4,937	-	4,937
Cyfrif Dosbarthu'r Gwasanaethau Canolog	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(527,639)	(527,639)
Cronfeydd Gwaddol	-	354,609	-	-	-	-	354,609	-	-	70,567	-	1,431	71,998	282,611	-	282,611
Cronfeydd Wrth Gefn	258,647	-	-	-	-	41,368	300,015	-	-	-	-	116,692	116,692	183,323	-	183,323
Is-Gyfansymiau	368,380	493,747	638,909	272,618	5,578,572	424,875	7,777,101	3,217,130	114,385	810,646	2,527,807	283,011	6,952,979	824,122	-	824,122
Elw Adeg Cael Gwared ag Ased Gosodedig	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
CYFANSYMIAU (nodyn 2)	368,380	493,747	638,909	272,618	5,578,572	424,875	7,777,101	3,217,130	114,385	810,646	2,527,807	283,011	6,952,979	824,122	-	824,122

Nodiadau:

- Grantiau CCAUC. Mae'r symiau yn cynnwys unrhyw grantiau cyfalaf gohiriedig mewn perthynas ag asedion gosodedig a gymhwyswyd yn ystod y flwyddyn.
- Gweler tudalen 14 y Datganiadau Ariannol a'r nodiadau cysylltiedig.
- Mae Cyngor y Brifysgol yn dyrannu grantiau i gefnogi gweithgareddau'r Gwasanaethau Canolog. Ffynonellau'r incwm ar gyfer y cyfryw ddyraniadau yw'r gwargedion a gynhyrchir o'r gweithgareddau Dilysu ac incwm o'r cronfeydd Gwaddol Cyffredinol.
- Nid yw'r cyfansymiau hyn yn cymryd i ystyriaeth unrhyw drosglwyddiad mewnol o arian rhwng y Cyfrifon sy'n gweithredu ar gyfer pethau megis ailgodi tâl am gostau gwasanaethau etc.

PRIF WEITHREDIADAU'R BRIFYSGOL - CRYNODEB O'R CYFRIFON INCWM A GWARIANT AM Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 GORFFENNAF 2003

	I N C W M						Cyfanswm yr Incwm £	G W A R I A N T					Cyfanswm y Gwariant £	Gwarged/ (Diffyg) ar y Flwyddyn £	Grantiau oddi wrth Gyngor y Brifysgol £	Gwarged/ (Diffyg) Net ar y Fbwyddyn £
	Incwm o Fenthyciadau Byr a Buddsoddiadau £	Incwm Gwaddol £	Grantiau CCAUC £	Grantiau a Chontractau Ymchwil £	Incwm Gweithredu Arall £	Amrywiol Incwm £		Costau Staff £	Gwariant Dibrisiant £	Gwariant Addysgol Cyffredinol £	Gwariant Gweithredu Arall £	Amrywiol Wariant £				
	<i>(nodyn 1)</i>															
Gweithrediadau'r Brifysgol																
Cyfrif Gwasanaethau'r Gofrestrfa	46,145	-	10,779	-	1,170,000	147,881	1,374,805	1,055,132	70,091	103,894	214,887	111,297	1,555,301	(180,496)	-	(180,496)
Cyfrif y Gronfa Nawdd Academiaidd	20,746	43,553	-	-	-	6,000	70,299	-	-	71,300	-	-	71,300	(1,001)	-	(1,001)
Cyfrif Dilysu'r Brifysgol	14,671	-	-	-	2,620,743	32,017	2,667,431	273,213	-	-	1,662,291	-	1,935,504	731,927	-	731,927
Cyfrifon y Bwrdd Gwybodau Celtaidd	6,675	-	210,850	-	80,605	-	298,130	295,024	-	110,162	-	7,829	413,015	(114,885)	188,000	73,115
Cyfrif Bwrdd y Wasg	1,630	-	111,730	-	423,543	17,563	554,466	314,532	12,729	-	451,804	17,690	796,755	(242,289)	116,218	(126,071)
Cyfrif y Bwrdd ar gyfer Dysgu Drwy Gyfrwng y Gymraeg	42	-	-	-	-	-	42	-	-	4,093	-	-	4,093	(4,051)	-	(4,051)
Yr Uned Datblygu Addysgu Cyfrwng-Cymraeg	2,751	-	52,225	-	40,000	-	94,976	56,537	-	-	27,817	-	84,354	10,622	30,000	40,622
Cyfrif Canolfan Uwchefrydiau Cymreig a Cheltaidd y Brifysgol	15,508	107,940	242,399	249,093	12,669	3,410	631,019	675,456	26,065	32,471	54,201	-	788,193	(157,174)	123,070	(34,104)
Cyfrifon Gregynog	-	-	-	-	724,946	41,324	766,270	424,778	37,802	-	338,559	16,978	818,117	(51,847)	27,000	(24,847)
Cyfrifon Urdd y Graddedigion	2,402	-	-	-	-	3,950	6,352	-	-	-	-	21,714	21,714	(15,362)	-	(15,362)
Amrywiol Gyfrifon	5,329	-	-	-	144	-	5,473	-	-	-	-	42,246	42,246	(36,773)	-	(36,773)
Cyfrif Dosbarthu'r Gwasanaethau Canolog	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(484,288)	(484,288)
Cronfeydd Gwaddol	-	373,147	-	-	-	-	373,147	-	-	45,732	-	2,459	48,191	324,956	-	324,956
Cronfeydd Wrth Gefn	235,233	-	-	-	-	20,622	255,855	-	-	-	-	320,958	320,958	(65,103)	-	(65,103)
Is-Gyfansymiau	351,132	524,640	627,983	249,093	5,072,650	272,767	7,098,265	3,094,672	146,687	367,652	2,749,559	541,171	6,899,741	198,524	-	198,524
Elw Adeg Cael Gwared ag Ased Gosodedig	-	-	-	-	-	347,421	347,421	-	-	-	-	-	-	347,421	-	347,421
CYFANSYMIAU (nodyn 2)	351,132	524,640	627,983	249,093	5,072,650	620,188	7,445,686	3,094,672	146,687	367,652	2,749,559	541,171	6,899,741	545,945	-	545,945

35

Nodiadau:

- Grantiau CCAUC. Mae'r symiau yn cynnwys unrhyw grantiau cyfalaf gohiredig mewn perthynas ag asedion gosodedig a gymhwyswyd yn ystod y flwyddyn.
- Gweler tudalen 14 y Datganiadau Ariannol a'r nodiadau cysylltiedig.
- Mae Cyngor y Brifysgol yn dyrannu grantiau i gefnogi gweithgareddau'r Gwasanaethau Canolog. Ffynonellau'r incwm ar gyfer y cyfryw ddyraniadau yw'r gwargedion a gynhyrchir o'r gweithgareddau Dilysu ac incwm o'r cronfeydd Gwaddol Cyffredinol.
- Nid yw'r cyfansymiau hyn yn cymryd i ystyriaeth unrhyw drosglwyddiad mewnl o arian rhwng y Cyfrifon sy'n gweithredu ar gyfer pethau megis ailgodi tâl am gostau gwasanaethau etc.

ATODIAD B

	Tudalen
Prif Gorff Llywodraethu, Pwyllgorau, Prif Swyddogion a Staff, Cynghorwyr etc.	
Cyngor Prifysgol Cymru	37 – 38
Pwyllgorau Cyngor y Brifysgol	39
Prif Swyddogion a Staff y Brifysgol	40
Cynghorwyr y Brifysgol	40

Cyngor Prifysgol Cymru

I Aelodau Ex Officio (12)

Y Canghellor
Y Dirprwy Ganghellor (*Cadeirydd*)
Yr Is-Ganghellor Hŷn
Is-Gangellorion y Sefydliadau Cyfansoddol
Y Trysorydd
Yr Ysgrifennydd Cyffredinol

II Aelodau Penodedig (30)

Penodir gan Gymdeithas Llywodraeth Leol Cymru (4)

Tan 16 Chwefror 2004

Y Cynghorydd E C George *Wreccsam*
Y Cynghorydd Penri Jones *Gwynedd*
Y Cynghorydd R H Poole *Casnewydd*
Y Cynghorydd R E Thomas *Ceredigion*

O 17 Chwefror 2004

Y Cynghorydd E C George *Wreccsam*
Y Cynghorydd Penri Jones *Gwynedd*
Y Cynghorydd R H Poole *Casnewydd*
Y Cynghorydd R E Thomas *Ceredigion*

Penodir gan Lys y Brifysgol (6)

Tan 16 Chwefror 2004

Y Cynghorydd P J Bevan
David M Blaney BA MBA
D P L Davies LLDArh FCA
Y Cynghorydd M Ll Davies
Gwilym E Humphreys BSc MAAnrh FRSCHEM

O 17 Chwefror 2004

Catherine Baxter BScEcon PhD
David M Blaney BA MBA
Y Cynghorydd M Ll Davies
Christine James BA PhD
D Gareth Lewis MA

Tan 30 Mai 2006

Hywel Wyn Jones BA

Penodir gan Gyngor pob un o'r Sefydliadau Cyfansoddol (8)

Tan 16 Chwefror 2004

Huw Wynne-Griffith MSc *Aberystwyth*
Ei Anrhydedd y Barnwr Eifion Roberts *CF DL LLB BCL Bangor*
Syr Peter Phillips *OBE Caerdydd*
A J Walters BA FCA *Abertawe*
E M W Griffith *CBE DL FLS Y Coleg Meddygaeth*

O 17 Chwefror 2004

Huw Wynne-Griffith MSc *Aberystwyth*
Ei Anrhydedd y Barnwr Eifion Roberts *CF DL LLB BCL Bangor*
Rosemary Morgan LLB *Abertawe*

O 17 Chwefror 2004 tan 31 Gorffennaf 2004

Syr Peter Phillips *OBE Caerdydd*
E M W Griffith *CBE DL FLS Y Coleg Meddygaeth*

Tan 9 Mehefin 2006

Gordon Harry *UWIC*

Tan 6 Gorffennaf 2006
Michael McGrane *Llanbedr Pont Steffan*

Tan 15 Hydref 2006
Roger Peachey FCA *Casnewydd*

Penodir gan y Bwrdd Academaidd (6)

Tan 31 Gorffennaf 2004
Yr Athro J Alden *YH BSc MLitt PhD FRTPI Caerdydd*
Yr Athro K W Woodhouse MD FRCP *Y Coleg Meddygaeth*

Tan 31 Rhagfyr 2005
Yr Athro Lyn Pykett BA PhD Aberystwyth
Yr Athro T N Corns MA DPhil *Bangor*
P Noyes BSc PhD *Casnewydd*

Penodwyd gan ac o blith sefydliad yr Is-Ganghellor Hŷn presennol (1)

Tan 31 Awst 2004
Yr Athro N G Lloyd MA PhD

Penodir gan Urdd y Graddedigion (1)

Tan 31 Awst 2004
Robert V Barnes BA MSc

Penodir gan ac o blith staff y Brifysgol (1)

Tan 28 Mehefin 2004
Ruth Ab Ieuan BA MPhil

O 29 Mehefin 2004
John H McNally MA

Penodir gan Gymdeithas y Myfyrwyr (2)

Tan 31 Gorffennaf 2004
David Chester *Abertawe*

Penodir gan Arglwydd Lywydd y Cyfrin Gyngor (1)

Tan 19 Chwefror 2006
Priscilla Davies *YH*

III Aelodau Cyfetholedig (3)

Tan 30 Mehefin 2004
Rachel Bryan Davies LLM PhD
Nick Williams

O 1 Gorffennaf 2004
E M W Griffith *CBE CL FLS*
D Hugh Thomas *CBE DL*

Tan 30 Mehefin 2006
Lewis J Evans FCIB FRSA

Y Pwyllgor Cyllid

Aelodau Ex Officio

Y Trysorydd (Cadeirydd)
Yr Is-Ganghellor Hŷn

Aelodau a Benodir gan Gyngor y Brifysgol

Tan 16 Chwefror 2004

D P L Davies LLD Anrh FCA

O 19 Mawrth 2004 tan 31 Gorffennaf 2004

D Gareth Lewis MA

Tan 31 Gorffennaf 2004

R V Barnes BA MSc

Y Cynghorydd E C George

Yr Athro N G Lloyd MA PhD

Y Cynghorydd R Poole

Y Pwyllgor Archwilio

Aelodau a Benodir gan Gyngor y Brifysgol

Tan 31 Gorffennaf 2005

W H John BA MA Anrh

Tan 31 Rhagfyr 2006

Priscilla Davies YH

Tan 31 Rhagfyr 2007

E M W Griffith *CBE DL FLS (Cadeirydd)*

Aelod Cyfetholedig

O 1 Ionawr 2003

A Daniel LLB

Y Pwyllgor Cydnabyddiaeth

Aelodau Ex Officio

Y Dirprwy Ganghellor (*Cadeirydd*)
Yr Is-Ganghellor Hŷn
Yr Ysgrifennydd Cyffredinol
Y Trysorydd

Aelodau a Benodir gan Gyngor y Brifysgol

Tan 31 Gorffennaf 2005

Robert V Barnes BA MSc

Y Cynghorydd R Emlyn Thomas

Tan 9 Mawrth 2006

Priscilla Davies YH

Y Pwyllgor Buddsoddi

Aelodau Ex Officio

Yr Is-Ganghellor Hŷn
Y Trysorydd

Cynrychiolwyr Cyngor y Brifysgol

Tan 30 Mehefin 2004

Syr Peter Phillips *OBE (Cadeirydd)*

Ei Anrhydedd y Barnwr Eifion Roberts *CF DL LLB BCL*

Huw Wynne-Griffith MSc

O 1 Gorffennaf 2004

Syr Peter Phillips *OBE (Cadeirydd)*

Ei Anrhydedd y Barnwr Eifion Roberts *CF DL LLB BCL*

Huw Wynne-Griffith MSc

Aelod Cyfetholedig

Tan 30 Medi 2004

Peter Westwood

Prif Swyddogion a Rheolwyr Hŷn y Brifysgol

Ymwelydd	EI MAWRHYDI Y FRENHINES
Canghellor	EUB TYWYSOG CYMRU <i>KG KT GCB CG</i>
Dirprwy Ganghellor	Y Gwir Anrhydedd Dafydd Wigley <i>CG</i>
Is-Ganghellor Hŷn	Yr Athro Derec Llwyd Morgan BA DPhil DLitt (<i>Tan 31 Awst 2004</i>) Yr Athro A J Chapman PhD FBPsS FRSA AcSS (<i>O 1 Medi 2004</i>)
Trysorydd	Alun Thomas BA FCA
Ysgrifennydd Cyffredinol	Lynn E Williams BA PhD
Warden Urdd y Graddedigion	Robert V Barnes BA MSc
Ysgrifennydd y Cyngor	Alwena Morgan BScEcon MBA
Cyfarwyddwr Adnoddau	D I George BScEcon CPFA
Ysgrifennydd Academaidd	Deborah J Bradley BA

Cynghorwyr

Archwilwyr - Allanol	PricewaterhouseCoopers LLP
Archwilwyr - Mewnol	Grant Thornton UK LLP
Bancwyr	HSBC
Cynghorwyr Yswiriant	University Mutual Association Cyf.
Cynghorwyr Buddsoddi	Gerrard Cyf.
Cyfreithwyr	Morgan Cole
